



Settembre 2013

# INFORMATERNO

Numero 3 Anno 24

Foto: Schwarzenbach an der Saale - Baviera



# I Teremocc a Schwarzenbach!

# INDICE



PAG. 6 - Sindaco



PAG. 8 - Pontisola, una giornata storica



PAG 22 - Pattinaggio a Rotelle



PAG. 23 - Virtus Basket

## *L'Amministrazione Informa*

- 6 *Il Sindaco*
- 8 *IL Vicesindaco*
- 9 *Ass. al Bilancio*
- 11 *Ass. alla Sicurezza e Protezione Civile*
- 12 *Ass. ai Lavori Pubblici*
- 14 *Ass. alla Pubblica Istruzione e Cultura*

## *News sul territorio*

- 19 *News Biblioteca*
- 21 *Iscrizione A.S. 2013/2014*

## *Sport*

- 22 *Skating Medolago*
- 23 *Virtus Basket*
- 24 *Pontisola*
- 26 *Judo*

## Associazioni di terno

- 26 AVAP
- 27 Amici di Carvisi e Cabanetti
- 29 Ass. Anziani e Pensionati
- 31 La Garibaldina
- 32 CIF
- 34 101<sup>^</sup> Carentan
- 35 Ass. Nazionale Alpini
- 36 Ass. Nazionale Alpini - Protezione Civile

## Politica

- 37 Partito Democratico
- 38 Cittadini per Terno
- 39 Lega Nord

## Accade a Terno

- 40 ADMO Fest
- 41 Torneo di Bocce
- 42 Olimpiadi scolastiche dell'Isola 2013
- 44 Teremocc a Schwarzenbach
- 45 Terno d'Isola al Fernweh-park
- 46 Rassegna Restaterno Estate



PAG. 30 - Spazio-gioco Il Girasole



PAG. 31 - La Garibaldina



PAG. 45 - Teremocc al Fernweh-park



PAG. 46 - Restaterno Estate

# Orari apertura uffici Comunali

## SERVIZI DEMOGRAFICI

Lunedì, Mercoledì 09:00 - 12:30  
Martedì 09:00 - 12:00 / 15:30 - 18:00  
Giovedì, Venerdì 09:00 - 12:00  
Sabato 09:00 - 11:45

## UFFICIO TECNICO

Lunedì 11:00 - 12:30  
Martedì, Giovedì 11:00 - 12:00 (martedì 15:30 - 18:00)  
Mercoledì 09:00 - 12:30  
Venerdì 09:00 - 12:00  
Sabato 10:00 - 11:45

## SERVIZI SOCIALI

Lunedì e Mercoledì Chiuso  
Martedì 09:00 - 12:00 / 15:30 - 17:00  
Giovedì 09:00 - 12:00  
Venerdì Si riceve solo su appuntamento  
Sabato 09:00 - 11:45

## SERVIZIO GESTIONE DEL TERRITORIO

Lunedì, Mercoledì e Venerdì 11:00 - 12:30  
Martedì 11:00 - 12:00 / 15:30 - 18:00  
Giovedì 09:00 - 12:00 / 14:00 - 15:00  
Sabato 10:00 - 11:45

# Come contattare gli uffici via mail

Pec: [pec@pec.comune.ternodisola.bg.it](mailto:pec@pec.comune.ternodisola.bg.it)

### SERVIZI DEMOGRAFICI

mail: [anagrafe@comune.ternodisola.bg.it](mailto:anagrafe@comune.ternodisola.bg.it)  
mail Segreteria: [segreteria@comune.ternodisola.bg.it](mailto:segreteria@comune.ternodisola.bg.it)  
mail Protocollo: [protocollo@comune.ternodisola.bg.it](mailto:protocollo@comune.ternodisola.bg.it)

### SERVIZIO GESTIONE RISORSE FINANZIARIE

mail: [tributi@comune.ternodisola.bg.it](mailto:tributi@comune.ternodisola.bg.it)  
mail: [finanze@comune.ternodisola.bg.it](mailto:finanze@comune.ternodisola.bg.it)

### SERVIZIO GESTIONE DEL TERRITORIO

mail: [tecnico@comune.ternodisola.bg.it](mailto:tecnico@comune.ternodisola.bg.it)

### SERVIZI SOCIALI

mail: [servizisociali@comune.ternodisola.bg.it](mailto:servizisociali@comune.ternodisola.bg.it)

Altre informazioni sul sito: [www.comune.ternodisola.bg.it](http://www.comune.ternodisola.bg.it)

# Biblioteca Comunale

Lunedì e Mercoledì 09:00 - 12:30  
da Martedì a Venerdì 09:00 - 12:30 / 15:00 - 18:00  
Sabato 09:00 - 12:00 / 15:00 - 17:00

### Contatti :

Mail: [biblioteca@comune.ternodisola.bg.it](mailto:biblioteca@comune.ternodisola.bg.it)

Tel e Fax: 035 4940561

# Polizia locale

Mail: [polizialocale@comune.ternodisola.bg.it](mailto:polizialocale@comune.ternodisola.bg.it)

Tel: 035 4944035 Fax: 035 4944491

Giovedì 11:00 - 12:00  
Martedì 15:30 - 16:30  
Sabato 11:00 - 12:00

**EMERGENZE**

**334 6996261**

# Assessori



Corrado Centurelli



Antonio Butti



Gianni Andrea Carli



Gianluca Sala



Alberto Quadri



Gianbattista Villa



Andrea Colori

Periodico di informazione  
a cura dell'amministrazione comunale  
COPIA GRATUITA:  
pubblicità inferiore al 50% autorizzazione  
tribunale BG n° 21 del 3-10-'90  
Legale rappresentante:  
Corrado Centurelli (Sindaco)  
Editore: Comune di Terno d'Isola (BG)  
Tel: 035 4940001  
Coordinamento organizzativo  
e Segreteria di Redazione:  
Alberto Quadri - Gianni Andrea Carli  
Federico Carli  
Direttore responsabile:  
Corrado Centurelli (Sindaco)  
Grafica e impaginazione:  
Federico Carli  
Direzione creativa e Fotocomposizione:  
Federico Carli - [www.federicocarli.com](http://www.federicocarli.com)  
Stampa: Grafo srl - Palazzago (BG)  
E-mail:  
[informaterno@comune.ternodisola.bg.it](mailto:informaterno@comune.ternodisola.bg.it)

COMUNE DI TERNO D'ISOLA  
via Casolini, 7 24030 Terno d'Isola (BG)  
Tel: 035 4940001 Fax: 035 904498  
[www.comune.ternodisola.bg.it](http://www.comune.ternodisola.bg.it)

## Orari ricevimento Assessori

SINDACO	CORRADO CENTURELLI	Mercoledì Sabato	20:30 - 21:30 • su appuntamento 10:00 - 12:00
VICESINDACO - ASSESSORE ALLO SPORT E TEMPO LIBERO	ANTONIO BUTTI	Mercoledì Mercoledì e Giovedì	10:00 - 11:30 • su app. a Cabanetti 18:30 - 20:30 • su appuntamento
ASSESSORE AL BILANCIO E PERSONALE	GIANNI ANDREA CARLI	Mercoledì	10:00 - 12:00 • su appuntamento
ASSESSORE AI LAVORI PUBBLICI	ANDREA COLORI	Mercoledì	18:00 - 20:00 • su appuntamento
ASSESSORE ALLA PUBBLICA SICUREZZA E PROTEZIONE CIVILE	ALBERTO QUADRI	Giovedì Sabato	10:00 - 12:00 • su appuntamento 10:00 - 12:00 • su appuntamento
ASSESSORE ALLA PUBBLICA ISTRUZIONE	GIANLUCA SALA	Lunedì Martedì	08:30 - 10:00 20:30 - 21:30 • su appuntamento
ASSESSORE AI SERVIZI SOCIALI	GIAMBATTISTA VILLA	Sabato	10:00 - 12:00 • su appuntamento

## Il Sindaco

Corrado Centurelli

# Le difficoltà di amministrare il nostro Comune



**L**e preoccupazioni sospettate all'inizio del nostro mandato sono state confermate cammin facendo, anzi ampliate dal fatto che sono emerse tante e gravi difficoltà, non preventive, che hanno messo in ginocchio anche altre Amministrazioni Comunali, impedendo loro di lavorare. Non è un mistero che le riforme degli ultimi anni hanno comportato per gli Enti Locali un profondo mutamento gestionale, complicando il compito degli Amministratori, primo fra tutti quello di reperire le risorse economiche necessarie per finanziare spese e opere. Abbiamo assistito ad una forte riduzione dei trasferimenti da parte dello Stato, minori entrate sono pervenute anche dagli oneri di urbanizzazione, per la nostra volontà di fermare la grande cementificazione (per la prima volta in Terno) presente invece negli anni passati. In questo clima di crisi siamo riusciti, tuttavia, a garantire i fondamentali servizi alla persona, mantenendo gli stessi livelli precedenti a noi, destinando oltre 600.000,00 Euro per interventi nell'ambito nel sociale e 400.000,00 per la pubblica istruzione. I paesi limitrofi, economicamente messi meglio di noi, corrispondono molto meno!!! Abbiamo, quindi, compensato le minori risorse, con la maggior oculatezza nelle uscite economiche. Abbiamo puntato tutte le attenzioni ai bisogni delle persone ed in particolare alla istruzione delle future generazioni, per consentire ai nostri figli di aver i mezzi per concorrere alla costruzione di un mondo migliore. La grave recessione economica ci ha costretti a ridimensionare, per contro, le nostre ambizioni di realizzare opere, consigliandoci di procedere con la massima prudenza, evitando altri debiti (con MUTUI) per il Comune oppure di aumentare le tasse alla cittadinanza. I soldi non si trovano per strada quindi: meno opere, ma meno tasse e più attenzione ai bisogni della persone!!! In questo contesto così complesso e sempre in costante evoluzione, sebbene schiacciati

dai vincoli del patto di stabilità, abbiamo saputo gestire il Comune con grande attenzione e anche programmare interventi straordinari: al cimitero (da noi trovato senza tombe e loculi), ampliare le scuole elementari, fare riparazioni e opere edili nelle scuole medie (al nostro arrivo era persino caduto il soffitto), mettere le telecamere in paese, ampliare il sottopassaggio al cimitero, asfaltare alcune strade, pagare la Parrocchia per l'oratorio, eseguire opere di manutenzione ordinarie e straordinarie (anche nel torrente Buliga), estinguere ben 10 mutui, ecc.. Il tutto rispettando il patto di stabilità! Siamo persino risultati tra i primi comuni virtuosi della provincia di Bergamo. Ma ciò che più conta è il fatto che le crescenti difficoltà in cui si è trovato questo Comune, non ci ha allontanato dai nostri cittadini, dandoci l'opportunità di far comprendere l'entità dei nostri sforzi. Ringraziamo i ternesì per la loro vicinanza e comprensione, mai venuta meno. Grazie da tutta l'Amministrazione Comunale. Lavoriamo per voi!

## La Marcia della Legalità



## IL VICESINDACO, Ass. Allo Sport

*Antonio Butti*

# Pontisola / Nazionale Italiana = Una Giornata Storica



**T**orino, ore 17,30, l'arbitro fischia il calcio di inizio e col Pontisola anche Terno d'Isola entra nella storia. Si è trattato di un giorno di festa, tanto grande che la notte prima della partita ha lasciato insonni i nostri ragazzi al pensiero di essere impegnati sul campo. Non capita tutti i giorni, del resto, di trovarsi di fronte la Nazionale italiana di calcio, di potersi confrontare con giocatori del calibro di Buffon, Pirlo, Montolivo e Balottelli e altri. Una favola che si è concretizzata grazie alla sapiente mano dei propri dirigenti, i quali col loro lavoro hanno costruito e fatto crescere un grande gruppo, selezionato con meticolosità e oculatezza, a cui i ragazzi hanno risposto con altrettanta autorevolezza. Hanno saputo portare la società a raggiungere traguardi di tutto rispetto, primeggiando nelle categorie in cui la squadra ha militato. Non si dimentichi che la società ha saputo anche valorizzare i propri giocatori, mandando persino uno di loro in Nazionale, come accaduto per Astori, segno del buon vivaio e della giusta preparazione, anche emotiva, che di solito è presente nelle grandi squadre.



Anche per la tifoseria ha giustamente contribuito al conseguimento di tanti obiettivi della compagine societaria, vincendo addirittura la coppa disciplina.

Diamo quindi a Cesare quello che è di Cesare e riconosciamo a questo gruppo i giusti meriti, sebbene spesso siano stato da taluni ingiustamente offuscato da critiche strumentali, a cui il Pontisola ha risposto nel migliore dei modi: con i fatti! E che fatti...! Ricordiamoci ogni tanto anche di questo. Quanto alla cronaca sportiva della giornata, Pontisola ha giocato con grande convinzione e con ordine, attaccando ma anche difendendosi con onore, segno della sapiente mano dell'allenatore e della mai discussa capacità dei giocatori, ben disposti in campo. Dagli spalti sono arrivate in campo grandi ovazioni della tifoseria, all'insegna dei nostri beniamini di casa, lasciando increduli persino i giocatori della Nazionale, increduli che una "piccola" squadra di provincia potesse avere un simile e caloroso seguito (circa 1700/2000 presenze), sprizzante sincero affetto.

Alla partita erano presenti anche le autorità amministrative di Terno e di Ponte S Pietro, orgogliose della squadra. Non vi sono parole, è stato un giorno di festa, è stato forse il giorno più bello per dirigenti e giocatori, che rimarrà scritto nella storia. Cosa possiamo domandare di più a questo gruppo? Rendiamogli onore, perchè ha saputo dimostrare il proprio valore con sacrificio e serietà ed ha saputo realizzare un sogno.

Grazie Pontisola.

.....

## Assessore al Bilancio

*Gianni Andrea Carli*

# Non è un Paese per gente seria!



**A**bbiamo approvato il bilancio di previsione il 4 luglio u.s., secondo noi già in ritardo, se facciamo riferimento alle vecchie normative e al sostantivo previsione. Pensate un po': a metà dell'anno si sottopone al Consiglio Comunale un rendiconto finanziario che dovrebbe coprire l'anno 2013, da gennaio a dicembre. Nel momento in cui scriviamo questo termine è slittato a novembre! Non sapremo mai se potremmo darvi la sensazione della gravità di questo modo di trattare la finanza locale, ma vorremmo tanto farvi capire che la gestione comunale si basa su una contabilità di previsione, che dovrebbe essere certa nelle entrate per correlare le uscite. Per tutti i dodici mesi, a partire da gennaio alla fine di dicembre! La contabilità pubblica non è a consuntivo, come la contabilità delle imprese private. Potrebbe anche non fregarvene niente e se fosse un evento straordinario, passerebbe per un'eccezione,

**Continua alla pagina seguente »**

di per se già grave. Ma è già il secondo anno consecutivo! Ora qualche domanda è doveroso farsela, da cittadini e non da sudditi di un regno da operetta. Credete che ci siano molti Paesi in Europa, che marciano con queste (non) regole anzi, sotto il segno dell'improvvisazione? L'Europa ci guarda! L'Europa vede questo, cosa credete che veda? La tragicommedia berlusconiana? Qualche giornale molto popolare, in Germania o in Inghilterra ci sguizzerà. Ma che giornali! Neanche buoni per incartare il pesce. Ci può essere anche qualche foglio serio, di quelli che prendono delle topiche gigantesche, che opportunamente imbeccato dall'Italia, ci dedica qualche riga. Stampa molto credibile, come il caso Murdoch insegna.

Nessuno di voi ha mai letto la vicenda dei diari di Hitler, che coinvolse un importante gruppo editoriale tedesco? Un vero spasso, ma la credibilità professionale va direttamente nel cesso. Tolta la copertura fumogena l'Europa vede un gruppo di blasonati apprendisti stregoni, che non cava un ragno dal buco! Lo vuole l'Europa! Ci dicono. No signori, quello che vuole l'Europa è la certezza che il socio Italia sappia tenere i conti pubblici a posto. Vi sembra questo il modo di assicurare i nostri partner, che già hanno i loro casini. Germania, Francia e Spagna, soprattutto queste ultime due soffrono di molte difficoltà, ma sono amministrate meglio. Delle frattaglie non si preoccupano, ma dell'Italia sì. L'Italia è il quarto colosso della galassia Europa.

Nonostante questo bordello, era assolutamente necessario formulare un bilancio di previsione per dare un tetto economico ai nostri obiettivi e consentirci di utilizzare le poche risorse disponibili per gli investimenti, in quanto la gestione provvisoria per dodicesimi rischiava di portarci fuori strada e non copriva le spese in conto capitale (Titolo II°). Per conseguenza abbiamo svolto un attento esame delle risorse presuntive, per assegnare ad ogni assessorato la quantità necessaria delle medesime in modo da soddisfare i servizi essenziali della cittadinanza e, ove possibile, prevedere azioni di carattere non obbligatorio, che comunque rientrano tra le politiche comunali di promozione e sostegno delle famiglie, delle associazioni e della cittadinanza. Tale azione è stata coniugata con un'attenta valutazione delle spese, mettendo in campo tutta la sensibilità necessaria, consapevoli che, talvolta, si andava ad incidere su programmi che realizzavano aspettative, specie nella scuola e nel sociale, che la cittadinanza da perquisite. Grazie al pasticcio IMU e correlate imposte, rischiamo anche una crisi di liquidità e va da se che i pagamenti sono un rebus. Solo la Regione Lombardia (Dio guardi!) da una mano ai suoi comuni, con il patto di stabilità verticale e con l'operazione "Credito InCassa", che permette, attraverso un apertura di credito di Finlombarda di 2 miliardi di euro garantita dalla Regione, di pagare le fatture dei fornitori dei comuni attraverso la cessione di credito delle medesime a società di factoring convenzionate. Un buon esempio di assistenza reciproca tra enti locali. E tutto questo ci riporta a una notizia appresa dai giornali: a Cernobbio, all'annuale congresso del blasonatissimo Studio Ambrosetti, il Gotha della imprenditoria e della finanza italiana ha formalmente ripudiato il federalismo, perché tanti guai ha prodotto nella sua applicazione. Ma, signori miei, dov'è il federalismo in Italia? Quel pasticcio introdotto dalla riforma del Titolo V° della costituzione, voluto da Prodi & C? Tuttalpiù si tratta di una blanda devoluzione di poteri, senza trasferimento delle correlate risorse economiche. Conoscono questi soloni un po' di diritto pubblico? Sanno cosa è uno stato federale? I giornalisti poi, lasciamoli perdere; parlano di presidenti di regioni definendoli "governatori" e si sentono già in U.S.A. Una gran cazzata. Questo vi da un'idea dello spessore culturale degli uni e degli altri. O della loro malafede?



*In collaborazione con l'Assessore Quadri, abbiamo recuperato un appartamento sequestrato per reati gravi: sarà destinato a necessità sociali.*

# Aassessore alla Sicurezza

*Alberto Quadri*

## Spostamento comando di Polizia Locale



**O**ramai imminente lo spostamento del comando della Polizia Locale dall'attuale sede di via Roma (ex Municipio) ai locali sopra l'Inps in via Casolini.

Lo spostamento oltre a dare la possibilità di collocare la sede della nuova farmacia in una zona centrale del paese, dà la possibilità di occupare degli spazi che l'Inps non usufruiva più da tempo, così da ottimizzare i costi e gli spazi dei locali di proprietà comunale. Il progetto prevede di migliorare la funzionalità e dei locali, oltre che ad ampliarne la metratura, messi a disposizione per lo svolgimento delle attività della nostra Polizia Locale. Infatti oltre che un aumento di metrature a disposizione la nuova sede, a due passi da quella precedente, ha caratteristiche migliori sia sotto l'aspetto di efficienza sia come punto strategico di collocazione e osservazione soprattutto sulla via Casolini che è importante come collocazione di strutture quali il plesso scolastico, la palestra e il municipio, oltre al fatto di essere una strada comunale di collegamento trafficata. Avevamo ipotizzato altre soluzioni, ma questa ci permette di utilizzare alcuni locali lasciati liberi dall'INPS.

Auguro agli agenti di Polizia locale un buon lavoro nella nuova sede sicuri che anche i cittadini ne trarranno un giusto vantaggio.



## **Assessore ai Lavori Pubblici**

*Andrea Colori*

### **Analisi vulnerabilità sismica delle scuole, attraversamento pedonale all'Oratorio e molto altro...**

#### *Edifici Scolastici e Sportivi*

Continuano gli interventi che interessano il campus scolastico ed in particolare per la Scuola Media è stato affidato incarico per la valutazione del livello di vulnerabilità sismica, al fine di realizzare le opere previste e finanziate con i fondi statali che siamo riusciti a reperire, per un importo pari ad €. 40.000,00. Per quanto concerne sempre l'ambito della Scuola sono state tinteggiate le aule e il corridoio della Scuola Materna; a tal riguardo un particolare ringraziamento va riconosciuto ai volenterosi genitori che si sono adoperati per il raggiungimento di questo risultato.

Si stanno approntando i lavori per l'ottenimento del certificato di prevenzione incendi del Palazzetto dello Sport ed inoltre è stata affidata la fornitura e la messa in opera delle nuove attrezzature per il campo da basket ad una ditta specializzata.

#### *Nuova Sede Polizia Locale*

Il primo piano dell'edificio INPS sarà interessato dai lavori per la nuova Sede della Polizia Locale, soluzione adottata anche in funzione della previsione di apertura della nuova farmacia in Via Roma; tali opere consentiranno di adeguare i locali, attualmente liberi, alle esigenze della Polizia Locale intervenendo anche con la realizzazione di una nuova scala esterna che creerà un nuovo accesso indipendente agli uffici.

Tale dislocazione della P.L. a nostro avviso consentirà anche una presenza ancor più concreta delle forze dell'ordine nelle immediate vicinanze dell'ambito del campus scolastico, a tutela dei nostri ragazzi.

## *Piano di Classificazione Acustica del territorio, Piano di Cessione Aree e altro...*

È stato approvato in via definitiva il Piano di Classificazione Acustica del territorio Comunale; questo ha aperto la strada alle attività di prevenzione per una maggior qualificazione ambientale del territorio, al fine di garantire la tutela dei cittadini dall'inquinamento acustico; in successione e in modo strettamente correlato è in fase di approvazione il relativo Regolamento da approvarsi per poter disporre di un ulteriore strumento per consentire al Comune di intervenire con azioni volte a prevenire l'instaurarsi di situazioni conflittuali.

E' stato approvato dal Consiglio Comunale il Piano di Cessione delle Aree interessate ai Piani di Zona per l'Edilizia Economica Popolare con la rimozione dei vincoli relativi.

In merito all'ambiente al fine di tutelare e valorizzare la biodiversità tra Adda e Brembo sono previsti interventi in 22 Comuni, ed in particolare nel Comune di Terno d'Isola gli interventi per il miglioramento della connettività ecologica saranno attuati mediante la realizzazione di fasce arboreo-arbustate e di nuovi boschi e con la riqualificazione di una fascia arborea esistente e la realizzazione di ecodotti in presenza di infrastrutture.

### *Piazzola Ecologica*

Finalmente in data 16 Settembre 2013 è stato stipulato l'atto di acquisizione tra i Comuni Terno e Chignolo d'Isola ed i privati, già da tempo interessati dalla procedura espropriativa delle aree individuate per la costruzione della piazzola ecologica intercomunale, già esistente, e della strada di accesso.

Sempre in merito alla piazzola ecologica sono in corso le procedure di affidamento per la realizzazione di un nuovo impianto di automazione d'ingresso ed uscita, con controllo degli accessi per mezzo della tessera sanitaria del capo famiglia. Ciò porterà alla rilevazione e registrazione per qualità e quantità dei rifiuti depositati dall'utenza, e permetterà quindi di evitare intrusioni non autorizzate, che potrebbero far aumentare i costi di smaltimento per la cittadinanza.

### *Passaggio Pedonale adiacente all'Oratorio*

Abbiamo in previsione di mettere in sicurezza la zona antistante l'Oratorio Parrocchiale, allo scopo di tutelare tutti gli utenti fruitori dei servizi dell'Oratorio stesso; verrà, pertanto, realizzato dal Comune un attraversamento pedonale controllato.

*L'Amministrazione Comunale, unitamente ai Consiglieri e Collaboratori,  
rivolge al Consigliere Santo Consonni il proprio cordoglio per la  
scomparsa della mamma signora Teresa Capoferri.*

## Assessore alla Cultura e P.I.

Gianluca Sala

# Carta Fedeltà: Più valore ai tuoi Acquisti!



**I**l Distretto del Commercio Ville e Torri dell'Isola (Terno d'Isola, Ponte San Pietro, Brembate Sopra, Ambivere, Mapello), ha promosso una nuova iniziativa dedicata ai negozi di vicinato: la carta fedeltà del Distretto che può consentire alle imprese commerciali locali di sfruttare i vantaggi del fare rete, con l'obiettivo di contrastare l'evasione dei consumi e di fidelizzare la clientela. Con la carta fedeltà i clienti dei negozi dei cinque comuni del Distretto aderenti potranno raccogliere punti ad ogni acquisto e ottenere così una molteplicità di sconti e promozioni, che, soprattutto in questo particolare momento, risultano essere molto graditi da tutte le famiglie che sono attente al risparmio.

Il meccanismo è molto semplice! Ad ogni acquisto effettuato presso i negozi aderenti il consumatore accumulerà punti Moneta m+ utilizzabili:

- **all'interno dello stesso negozio in cui sono stati acquisiti:** per ogni euro speso all'interno di un negozio, il cliente riceverà un punto Moneta m+ e, al raggiungimento di una soglia punti decisa dal negoziante, otterrà un credito elettronico che potrà utilizzare nel negozio stesso per l'acquisto successivo, con conseguente risparmio;
- **in uno qualsiasi dei negozi convenzionati:** ogni volta che il cliente acquista nei negozi convenzionati, ottiene un ulteriore credito in Moneta m+, pari ad un valore di € 0,50 per ogni euro speso, che potrà utilizzare come parziale pagamento dei prodotti o servizi in promozione in tutti i negozi aderenti al circuito. Un esempio: un ristorante attua una promozione per cui decide di accettare come pagamento il 50% della spesa in Moneta m+: a fronte di un conto di 100 euro, il consumatore potrà pagare 50 euro in denaro e i 50 euro restanti in Moneta m+, presentando la carta e scalando dal suo conto punti corrispondenti a 50 euro.



In un periodo di difficoltà economiche, la partecipazione dei commercianti a questa iniziativa consentirà ai propri clienti di “risparmiare acquistando”. Si consideri inoltre che il consumatore, nel momento in cui riceve la carta, ha già a disposizione 100 euro in Moneta m+ precaricati e continuerà ad accumularli ad ogni acquisto, potendo quindi godere dei vantaggi connessi.

L’iniziativa è partita da poco, ma hanno aderito già 25 negozianti, di diverse categorie merceologiche: dall’abbigliamento all’alimentare, dai ristoranti e pizzerie ai parrucchieri.

La carta è ritirabile gratuitamente in qualunque punto vendita aderente all’iniziativa. L’elenco dei negozi è consultabile:

- sul sito: [www.monetapiu.it/](http://www.monetapiu.it/)
- sul blog del Distretto Ville e Torre dell’Isola: <http://didvilletorri.wordpress.com/>

## Sei un commerciante e non hai ancora aderito all’iniziativa?..

### ...Affrettati!

*Ecco un elenco di attività di Terno che hanno aderito in data 15 Settembre:*

- **VALENTINO’S** - abbigliamento - Via Castagnate, 5 - [www.valentinos.it](http://www.valentinos.it)
- **PANIFICIO RECANATI** - prodotti da forno dolci e salati - Via Bravi, 5 - [recanati\\_pierangelo@libero.it](mailto:recanati_pierangelo@libero.it)
- **CARTOLIBRERIA ED OGGETTISTICA ALESSIA** - cartolibreria / oggettistica - Via Casolini 1/A  
[cartolibreriaalessia@tiscali.it](mailto:cartolibreriaalessia@tiscali.it)
- **LA MERIDIANA** - snack bar - Via Fermi, 2
- **NUOVE IDEE-INTIMO MERCERIA** - intimo / merceria - Via Roma, 54 - [www.intimomercerianuoveidee.it](http://www.intimomercerianuoveidee.it)
- **BAR RAILWAY STATION** - bar / tabaccheria - Via Marconi, 14
- **FOTO STUDIO PLACIDO** - foto / video - Via Roma, 23/B - [www.fotostudioplacido.com](http://www.fotostudioplacido.com)
- **FARMACIA CORBELLINI** - farmacia - Via Albisetti, 6 - [farmacia.corbellini@virgilio.it](mailto:farmacia.corbellini@virgilio.it)
- **MO..CAMBO BY VARTUÌ** - bar / ristorante - Via Roma, 23/G
- **OSTERIA “OL MASNU”** - osteria - Via Roma, 60 - [osteriamasnu@hotmail.com](mailto:osteriamasnu@hotmail.com)
- **LA BOTTEGA DELLA FRUTTA** - fruttivendolo - Piazza 7 Martiri, 1
- **PLATINUM PRINT** - centro stampa - materiale scuola ufficio - Via Fermi, 2 - [www.platinumprint.it](http://www.platinumprint.it)
- **STUDIO OTTICO BERTULETTI** - ottica - Piazza 7 Martiri, 5 - [fabio@otticabertuletti.it](mailto:fabio@otticabertuletti.it)

**Continua alla pagina seguente »**

# Distretto di commercio

## Ville e Torri dell'Isola:

### Programma di Intervento

### 2013/2014

Oltre alla carta fedeltà, il Distretto Ville e Torri dell'Isola ha in programma una serie di attività che perseguono congiuntamente l'obiettivo di supportare le attività commerciali del territorio, attraverso azioni che consentano sia di farle conoscere e promuovere, sia di aiutarle a gestire la propria attività in modo più efficiente ed economico.

Sul fronte della comunicazione e delle promozione:

- **POTENZIAMENTO COMUNICAZIONE ONLINE:** attualmente il Distretto dispone di un blog, ma è in programma la realizzazione di alcuni strumenti che consentiranno di ampliare la gamma di strumenti di comunicazione online sia verso gli operatori, sia nei confronti dei frequentatori del territorio. Si tratta di:
  1. un sito internet, che si comporrà di un nucleo di pagine statiche in cui verranno riportate informazioni di carattere istituzionale (ad esempio, che cos'è il Distretto, che cosa fa, ecc.) e di un nucleo di pagine dinamiche di servizio (eventi e manifestazioni, area news dal distretto e dai commercianti, offerta commerciale, gallerie fotografiche ecc.). In particolare, verrà creata una sezione dedicata alla promozione delle attività commerciali attraverso la creazione di "vetrine online", con le quali gli operatori commerciali potranno fare conoscere la propria attività e la propria offerta;
  2. a completamento della creazione del portale del Distretto, è prevista anche la creazione di una APP, che consentirà la segnalazione diretta sullo smartphone/tablet delle vetrine, dei prodotti in promozione, dei servizi e degli eventi del Distretto, nonché le promozioni e le iniziative dei singoli commercianti. La fruizione funzionerà ovunque ci si trovi e sarà completata da strumenti di georeferenziazione che guidino gli utenti verso la meta interessata.

Dal punto di vista della gestione, il Distretto promuoverà alcune iniziative che consentiranno agli operatori di ridurre i propri costi di funzionamento, attraverso, ad esempio:

- **SERVIZIO DI CONSULENZA PER LA RIDUZIONE DELLE SPESE DI ACQUISTO DEI SERVIZI GENERALI** (come ad esempio elettricità, gas, telefonia, assicurazioni), che offrirà la possibilità ai commercianti di ottenere condizioni migliori nell'accesso ad alcuni servizi, avere indicazioni sui risparmi ottenibili e sulle scelte più idonee.
- **INTEGRAZIONE DEI SISTEMI DI VIDEOSORVEGLIANZA PUBBLICA E PRIVATA:** Il Distretto offrirà agli operatori commerciali la possibilità di collegare i propri sistemi di videosorveglianza privati ai sistemi di videosorveglianza pubblica di proprietà delle Amministrazioni comunali, a costi decisamente più contenuti e di maggiore efficacia, in quanto collegati direttamente alle centrali di polizia.
- **SEMPLIFICAZIONE E UNIFORMAZIONE DELLE PROCEDURE E DEI REGOLAMENTI COMUNALI:** l'iniziativa mira a semplificare i rapporti burocratici tra imprese e Pubbliche Amministrazioni, riducendo la molteplicità di procedure e strumenti di comunicazione richiesti, semplificando i regolamenti comunali, le pratiche autorizzative e di comunicazione con la Pubblica Amministrazione.

# Progetti e Interventi per la Scuola

**N**ei primi giorni del mese di agosto il Consiglio comunale ha approvato il POE 2013/2014 (Piano Offerta Educativa), con copertura per più di 430.000 euro a carico del bilancio comunale, a testimonianza del notevole sforzo che l'Amministrazione sta facendo per la formazione dei ragazzi, fornendo anche idee, energie operative, risorse umane ed interventi orientati alla formazione.

L'Ente comunale si unisce con collaborazione alle istituzioni scolastiche, alle famiglie, contribuendo a mantenere quel rapporto di dialogo sinora intercorso, finalizzato ai medesimi obiettivi: l'elevazione culturale degli alunni. Anche il benessere ambientale assume valenza prioritaria, perché i ragazzi possano vivere la quotidianità scolastica in un luogo ben strutturato e adatto alle loro necessità, tant'è che gli edifici scolastici sono stati oggetto – come lo saranno anche nel futuro – di migliorie continue.

Ecco il prospetto degli interventi di edilizia scolastica effettuati negli ultimi dodici mesi.

ELENCO LAVORI ESEGUITI NEGLI IMMOBILI SCOLASTICI		
Manutenzione ordinaria e straordinaria serramenti scuola Primaria	aprile-12	€ 1.427,80
Intervento di sistemazione pavimentazione in masselli di cemento ingresso Scuola Primaria, con esecuzione di soletta armata sottostante	aprile-12	€ 2.622,46
Interventi di manutenzione e riparazione idraulica	maggio-12	€ 2.087,25
Esecuzione di pavimentazione antitrauma nel giardino della Scuola Infanzia	luglio-12	€ 5.052,96
Interventi manutentivi vari elettricista	luglio-12	€ 389,29
Realizzazione nuovi bagni Scuola Secondaria di I Grado	luglio-12	€ 35.763,00
Posa n. 2 altalene presso giardino Scuola Infanzia	agosto-12	€ 896,61
Esecuzione intervento di pulizia vetrate Scuola Secondaria di I Grado	agosto-12	€ 1.573,00
Ripristino illuminazione accesso asilo nido	agosto-12	€ 1.546,44
Posa tende oscuranti nuovo dormitorio presso Scuola Primaria	settembre-12	€ 1.691,54
Intervento di sistemazione pavimentazione e intercapedine aula musica Scuola Secondaria di I Grado	settembre-12	€ 2.113,54
Sostituzione vetri Palazzetto dello Sport (palestra e atrio scale) e Scuola Secondaria di I Grado	ottobre-12	€ 1.867,74
Ripristino tubazione scarico bagni Scuola Infanzia	ottobre-12	€ 754,84
Interventi manutentivi vari elettricista	ottobre-12	€ 758,90
Interventi manutentivi elettrici vari presso la Scuola Primaria e asilo nido	dicembre-12	€ 197,42
Intervento di imbiancatura Scuola Secondaria di I Grado	gennaio-13	€ 22.792,66
Predisposizioni idrauliche per installazione distributore acqua da bere	gennaio-13	€ 387,20
Intervento citofono Scuola Primaria	gennaio-13	€ 296,00
Sostituzione specchio palestra Scuola Primaria	febbraio-13	€ 726,00
Sostituzione lampade palestra Palazzetto Sport	febbraio-13	€ 408,11
Acquisto materiali per tinteggiatura Scuola Infanzia	marzo-13	€ 918,15
Intervento impermeabilizzazione terrazze per infiltrazioni Palazzetto dello Sport	aprile-13	€ 3.735,27
Sostituzione corpi illuminanti Scuola Primaria	aprile-13	€ 754,31
Riparazione alimentazione elettrica pompe mensa campus	aprile-13	€ 332,39
Opere di modifica accesso Scuola Secondaria I Grado	aprile-13	€ 37.335,10
Interventi di manutenzione straordinaria edile Scuola Primaria (compresa formazione gradini passaggio lato Est)	maggio-13	€ 3.545,30
Riparazione illuminazione esterna Scuola Secondaria I Grado	giugno-13	€ 316,49
Riparazione elettrica meccanismo automazione cancello carrale asilo nido	giugno-13	€ 570,52
Installazione di elettropompa nell'intercapedine esterna aula musica Scuola Secondaria di I Grado	luglio-13	€ 1.210,00
<b>TOTALE</b>		<b>€ 132.070,29</b>

**Continua alla pagina seguente »**

Si precisa che è specifico e principale compito del POE sviluppare le azioni volte a favorire l'accesso e l'inserimento a scuola di tutti i bambini e ragazzi, creando condizioni di pari opportunità, anche attraverso interventi perequativi. Anche la gestione dei servizi di trasporto e di refezione scolastica vanno in questa direzione, sono garantiti ai richiedenti e tariffati in base al reddito familiare ISEE, per i quali si segnala che per il terzo anno consecutivo non hanno subito aumenti, in risposta al difficile momento in cui versano le famiglie.

La gestione dei servizi di pre-post scuola, lo spazio compiti, l'istituzione di borse di studio e premi di eccellenza, concorrono a centrare i succitati obiettivi. L'attenzione dell'Ente è dimostrata anche con iniziative e diversi progetti, che non trovano direttamente spazio nelle rigide maglie del Piano Offerta Educativa, ma che saranno comunque presenti.

## Tra i vari progetti segnaliamo:

1. Il Salone della Scuola e dell'Orientamento Scolastico che per il terzo anno consecutivo si svolgerà a Terno d'Isola: ospiterà i ragazzi delle medie dei 24 comuni dell'Isola, volto ad informare gli studenti sugli indirizzi delle scuole superiori.
2. Il progetto Note de Teren, che darà continuità oltre il triennio ai ragazzi dell'indirizzo musicale, con la finalità di creare un'orchestra in Terno, in grado di arricchire le manifestazioni organizzate nel territorio.
3. Il progetto Osservatorio Scolastico per verificare il grado di preparazione acquisita nel triennio nella scuola secondaria di primo grado, per rafforzare e ri-programmare con risorse disponibili, attività di tipo preventivo cercando di migliorare quelle situazioni critiche che emergono nelle scuole superiori, come il disagio, l'abbandono, i ritiri e gli insuccessi scolastici.

Un ringraziamento ed un augurio di buon lavoro lo si rivolge a tutto il corpo docente impegnato quotidianamente nel difficile lavoro di crescita formativa e culturale dei nostri ragazzi, al personale non docente della scuola, agli studenti ed alle loro famiglie per l'impegno che pongono quotidianamente all'interno della comunità scolastica.

## Rimborso spese Scuole Secondarie

L'Amministrazione comunale ha istituito uno specifico Fondo destinato agli alunni frequentanti la scuola secondaria di II° e finalizzato al parziale rimborso delle spese sostenute a titolo di trasporto scolastico.

Da quest'anno il contributo riguarderà le spese sostenute anche con abbonamenti mensili per l'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblici (compreso il treno).

Le modalità di presentazione e i criteri di riparto del fondo, verranno pubblicizzati sul sito istituzionale entro la fine della scuola. Le famiglie degli alunni sono pertanto invitate a conservare le ricevute di pagamento delle spese sostenute a titolo di trasporto scolastico.

# Biblioteca NEWS

a cura della Dott.ssa. Alessandra



*Carissimi utenti,  
sperando che l'estate sia stata proficua e riposante, è il momento  
di ricominciare un nuovo anno (scolastico) ricco di appuntamenti.*

## Eventi d'Autunno

### Settembre

I primi appuntamenti saranno quelli dedicati ai bambini più piccoli, con i **“Sabati in biblioteca”** animazione per bambini 0/6 con Mario Mariotti della cooperativa Linus di Brembate un sabato al mese dalle ore 10.00 alle ore 12.00 presso la zona bambini della biblioteca.

Sempre a settembre si attiveranno **i corsi di lingua straniera** e altri corsi che al momento stiamo pianificando.

### Ottobre

Per la festa dei nonni ci si può già iscrivere alla gita nonni/nipoti che si svolgerà quest'anno all'osservatorio astronomico **“La Torre del Sole di Brembate”**.

E la notte più spaventosa dell'anno??? Sicuramente la trascorreremo insieme, con una Storia da brivido in occasione della **“festa di Halloween”**.

### Novembre

Mese dedicato all'evento **Nati per leggere** con tante iniziative per i bambini più piccoli. Vedranno il via inoltre le attività in collaborazione con l'Istituto Comprensivo: **letture animate per la scuola dell'infanzia** e, novità, per la scuola primaria **“Le mappe blu, percorsi alla ricerca di Belle storie”** e **“Leggere l'alimentazione”** per le classi IV.

Per ora mi fermo qui, ma altre iniziative saranno realizzate prima di fine anno. Per conoscere i prossimi eventi suggerisco sempre di passare in biblioteca o visitare il sito [www.comune.ternodisola.bg.it](http://www.comune.ternodisola.bg.it). Per chi vuole vedersi recapitare le news della biblioteca nella propria casella di posta elettronica, può iscriversi alla newsletter inviando una mail a: [biblioteca@comune.ternodisola.bg.it](mailto:biblioteca@comune.ternodisola.bg.it)

Ricordo che a partire dal 9 settembre gli orari della Biblioteca saranno i seguenti:

da lunedì a venerdì	9.00 - 12.30
da martedì a venerdì	15.00 - 18.00
sabato	9.00 - 12.00 / 15.00 - 17.00

Ringrazio come sempre i volontari Fabio e Anna che anche quest'anno si sono resi disponibili a coprire i pomeriggi di apertura del mercoledì e sabato.

## Che fine farà l'Interprestito (parte II)

**N**el precedente numero di InformaTerno ho fatto un riassunto delle problematiche insorte nel momento in cui la Provincia di Bergamo ha annunciato che non sosterrà più i costi del servizio di interprestito, molto caro agli utenti di tutte le biblioteche bergamasche. Per risolvere la questione sono stati fatti molti incontri tra i Sindaci bergamaschi e anche il Comune di Terno ha preso la sua posizione esprimendo, con una lettera al Presidente del Sistema bibliotecario area nord ovest a firma dell'assessore alla cultura, la propria contrarietà al pagamento di una "tessera per l'interprestito" gravante sugli utenti.

La questione l'ha risolta la Regione Lombardia che in data 30 agosto ha fatto sapere che garantirà i 300 mila euro necessari per la continuazione del servizio di interprestito per l'anno 2014.

Sapremo solo in futuro se questa disponibilità di fondi sarà solo per il prossimo anno o anche per gli anni a venire, o se il problema del pagamento di tale servizio si sposterà solo di un anno.

Per ora si tira un sospiro di sollievo e ci si prepara alla gara per trovare il fornitore unico per l'acquisto dei libri delle biblioteche della Provincia il quale dovrà sostenere anche l'onere della catalogazione dei libri.

# Il servizio civile volontario arriva a Terno d'Isola

In questi giorni il Comune di Terno d'Isola è alla ricerca di un volontario.

Non sono volontari qualunque, bensì giovani che scelgono di svolgere “volontariamente” un anno di servizio civile, e che con un impegno settimanale di 30 ore riceveranno un assegno mensile di 434 € nette, oltre a crediti formativi per chi è studente dell'Università degli studi di Bergamo o dell'Università Cattolica (per le sue sedi di Milano, Brescia e Piacenza)

Infatti il Comune di Terno d'Isola, tramite Associazione Mosaico, ha attivato un progetto nel settore biblioteca, per il quale complessivamente si prevede l'ingaggio di un volontario.

Possono chiedere di svolgere il servizio civile volontario le ragazze e i ragazzi tra i 18 ed i 28 anni di età, in possesso della cittadinanza italiana. Anche i ragazzi che negli anni passati hanno effettuato il servizio civile o militare obbligatorio possono fare questa scelta.

Non perdetevi un minuto per mettervi in contatto direttamente con il Comune di Terno d'Isola telefonare al n. 035.4940561 chiedendo della Dott.ssa Villa negli orari di apertura della Biblioteca, oppure con Associazione Mosaico (aperta in orari di ufficio, tel 035 254140, mail [comunicazione@mosaico.org](mailto:comunicazione@mosaico.org)) per visionare i progetti e chiedere di partecipare alla selezione.

Se poi utilizzate internet, potrete trovare la sintesi dei progetti del Comune di Terno d'Isola sul sito [www.mosaico.org](http://www.mosaico.org). Compilando inoltre il form presente nella sezione dedicata ai “Contatti” riceverete via mail le proposte formative di Associazione Mosaico.

La data di avvio dell'esperienza, per i fortunati e le fortunate selezionate, è previsto per il mese di dicembre/gennaio.

Gli interessati ricordino che la richiesta di partecipazione al bando deve essere presentata entro 30 giorni dalla pubblicazione del bando sulla gazzetta ufficiale. Ad oggi, la data del bando non è ancora stata resa pubblica, pertanto nel momento in cui verrà resa nota la data di fine bando, verranno pubblicate circolari, che verranno affisse nella bacheca in comune e in biblioteca, in più verrà anche pubblicata sul sito internet [www.comune.ternodisola.bg.it](http://www.comune.ternodisola.bg.it).

Quindi non perdetevi tempo, informatevi!! Avrete non solo l'opportunità di fare qualcosa di utile e formativo per voi, con una discreta entrata economica, ma anche di essere importanti per la vostra comunità.

# Pattinaggio Artistico a Rotelle

*Una Ternese Campionessa Regionale*

**U**n anno positivo per Ilaria Caravina, la giovanissima pattinatrice di Terno d'Isola che, dopo il secondo posto ai Provinciali UISP, è riuscita a centrare l'obiettivo del Campionato Regionale salendo sul gradino più alto. E' la prima volta che un atleta di Terno si afferma a questi livelli in una disciplina sportiva che purtroppo non viene praticata nel nostro Paese. Difatti, la Caravina si reca settimanalmente presso la palestra comunale di Medolago, dove ha sede la sua squadra rotellistica dello Skating Medolago. Tanti duri allenamenti che l'hanno portata a conquistare il primo posto regionale nella categoria B1, avendo superato altre 45 atlete concorrenti. La stagione agonistica era iniziata sotto i migliori auspici con il secondo posto ai Provinciali dietro una sua compagna di squadra, Enrica Allovisio. In fase regionale, la maggiore determinazione e precisione della Caravina sono state sufficienti a superare questa volta la stessa compagna di squadra e raggiungere il gradino più alto. Brava Ilaria!

Ma un'altra giovanissima atleta di Terno d'Isola sta percorrendo la stessa strada già con buoni e promettenti risultati: Claudia Valsecchi di appena 10 anni ha raggiunto il secondo posto quest'anno nelle fasi Provinciali UISP Cat. Promozionali A1, avendo già conquistato l'anno scorso l'ottava posizione a livello nazionale ACSI. Campionato nazionale che ripeterà il prossimo Settembre con l'augurio e la speranza di fare ancora meglio.

Intanto le nostre brave pattinatrici, orgoglio di Terno d'Isola, si godono i buoni risultati ottenuti e con spirito di sacrificio continuano i duri allenamenti che certamente porteranno loro ad altri prestigiosi ed ambiti traguardi.



*Nella foto a sinistra:*

*Claudia Valsecchi*

*Nella foto a destra:*

*premiazione del Campionato Regionale con il 1° posto della ternese Ilaria Caravina*

## Virtus Basket - Terno d'Isola

# Virtus Isola Terno: una stagione tutta da giocare. E vincere!

**S**arà ancora una grande stagione quella che attende i ragazzi della Virtus Isola Terno. Con i campionati che cominceranno nelle prossime settimane, sono cinque le formazioni del settore giovanile Virtussino che affronteranno le migliori realtà lombarde e alcune fra le società più blasonate d'Italia (Olimpia Milano, Pall.Cantù, Pall.Varese...).

Gli U19 e gli U17, coach Mauro Cataldo e Mattia Preda, giocheranno il campionato di Elite regionale e giocheranno al PalaTerno le proprie partite casalinghe il lunedì alle 21.15 gli U19 e la domenica mattina alle ore 11.00 gli U17.

Il gruppo U15, coach Paolo Maffioletti e Andrea Mapelli, parteciperanno al campionato d'Eccellenza e ospiteranno le proprie avversarie il sabato sera alle 18.30.

Campionato d'Eccellenza anche per la formazione U14, coach Mattia Preda e Lorenzo Guerini, che daranno battaglia la domenica pomeriggio alle ore 15.00.

Chiude il settore giovanile NeroBiancoRosso la squadra U13 di Paolo Maffioletti ed Emanuele Dorini, brava a qualificarsi al campionato Elite di categoria. I piccoli Virtussino giocheranno, sempre al PalaTerno, il sabato pomeriggio alle ore 16.00.

Virtus inoltre propone i propri corsi minibasket ai bambini nati dal 2002 al 2008, garantendogli anche la possibilità di disputare i campionati provinciali minibasket nelle categorie Esordienti, Aquilotti, Scoiattoli e Pulcini.

Un bello sforzo organizzativo ed economico per una società che negli ultimi anni ha visto costantemente crescere in quantità e qualità, ricevendo apprezzamenti non solo in terra orobica ma in tutta la regione. Un bello spot per tutto il paese di Terno d'Isola, sempre a testa alta nei palazzetti più famosi d'Italia.



## Pontisola

# Semplicemente Memorabile!

*L'orgoglio dei Dilettanti al cospetto dell'Italia di Prandelli*

*Il Pontisola gioca in amichevole contro la Nazionale e festeggia con i suoi tifosi a Torino.*

“Un riconoscimento ed un’esperienza destinata ad entrare nella storia del club per aver espresso al meglio quelli che sono i valori cardine della Lega Nazionale Dilettanti: passione, disciplina e lealtà sportiva “con queste parole il vice presidente vicario della LND Alberto Mambelli si congeda dal prestigioso evento sportivo che ha visto il Ponte San Pietro Isola, squadra lombarda di Serie D, scendere in campo contro la Nazionale italiana guidata da Cesare Prandelli. Gli spalti dello Stadio Olimpico di Torino si sono colorati di azzurro non solo per campioni come De Rossi, Balotelli e Gilardino ma anche per accogliere i ragazzi del Pontisola: squadra dagli stessi colori sociali degli “avversari” anche se per l’occasione odierna in completa divisa bianca. Una grande festa di sport nella quale il calcio dilettantistico tutto è stato rappresentato dalla squadra di mister Del Prato che ha avuto modo di



vivere questa bellissima esperienza per essersi aggiudicata la Coppa Disciplina al termine della Stagione Sportiva 2011/2012: “una giornata magica da vivere con serenità - dichiara il mister - un’ appuntamento con la storia per i ragazzi e per la società. Un cocktail di emozioni difficili da spiegare, basta prendere coscienza di calcare lo stesso prato insieme a El Sharawy o Diamanti per sentirsi al massimo degli stimoli”. Un allenamento insieme alla Nazionale azzurra apparsa già in ottima condizione in vista della partita di qualificazione di martedì prossimo contro la Repubblica Ceca in programma allo Juventus Stadium. Questo, quindi, il riconoscimento aggiuntivo fortemente voluto dal Presidente Tavecchio e dal Consiglio del Dipartimento Interregionale e dal suo Coordinatore Luigi Barbiero che ha dichiarato: “giusto premio per una società reduce da tre stagioni entusiasmanti e che dimostra l’ottimo livello raggiunto dai club del massimo campionato dilettantistico. Ne costituisce prova tangibile il passaggio del primo turno di TIM Cup ai danni del più blasonato Ascoli e l’ottima prestazione offerta a Cesena nella seconda gara, nonostante la sconfitta”. Alberto Mambelli, accompagnato dal segretario generale LND Massimo Ciaccolini, dallo stesso Barbiero e dal Segretario del Dipartimento Mauro De Angelis, ha inoltre portato i saluti ed i complimenti al Pontisola del Presidente LND Carlo Tavecchio aggiungendo: “un club, quello lombardo, che esprime e rappresenta appieno il nostro universo fatto di passione e sani valori. Tre stagioni importanti per questi ragazzi che precedono la splendida giornata di festa per la quale ringrazio il Presidente della FIGC Giancarlo Abete ed il vice presidente Demetrio Albertini. La linea di congiunzione fra il “top” dei dilettanti e quello del calcio nazionale è andato in scena oggi qui a Torino. Ho assistito ad una bella partita e ad un ottimo Pontisola che ha confermato anche oggi l’eccellente stato di forma; complimenti a tutti”. Lombardi premiati anche dalla nutrita e colorita presenza del settore giovanile e dei propri sostenitori che per oggi non si sono esaltati per le giocate di Montolivo e compagni ma per i beniamini di sempre, quelli che fanno battere il cuore ogni domenica sui campi della Serie D ed in modo particolare anche per l’azzurro Astori, difensore centrale dello scacchiere di Prandelli, cresciuto proprio nelle giovanili del Pontisola. Giocatori che hanno realizzato il sogno di contendere un pallone ad Osvaldo o provare a far gol a Buffon con la mente sgombra dall’assillo del risultato; l’unica cosa importante, che ha illuminato il volto di questi ragazzi, è stato essere presenti.



# Seminario di Autodifesa

**G**rande avvenimento per il comune di Terno d'Isola: Giorgio Gelpi, tecnico di Judo e di M.G.A. (METODO GLOBALE AUTODIFESA) con la collaborazione del suo Staff, composto dal Brigadiere Capo dei carabinieri Corrado Flavio e da Domenico Manola, hanno organizzato un Seminario di due giorni di grande spessore culturale e tecnico.

I temi più scottanti, e purtroppo molto attuali come il femminicidio, lo stalking e il bullismo, verranno discussi in un convegno che si terrà presso l'auditorium del municipio di Terno d'Isola, il 12 ottobre 2013. I relatori saranno: il Gen. dei Carabinieri, già Comandante dei R.I.S. di Parma Luciano Garofano, seguirà l'intervento del criminologo Massimo Picozzi, quindi il Comandante della Polizia Locale di Lecco.

Ospiti di rilievo coroneranno questo avvenimento: Il giornalista ed editorialista Vittorio Feltri, il Presidente del CONI per la regione Lombardia, Marzorati, il Presidente Nazionale dell'M.G.A. Giancarlo Bagnulo, il Presidente F.I.J.L.K.A.M. per la Regione Lombardia Giacomo Rossini, oltre ad autorità Provinciali e Locali.

Dopo l'importante convegno, nel pomeriggio vi sarà una lezione tecnica di M.G.A riservata esclusivamente alle Forze di Polizia, tenuta da Toni Petrov, istruttore capo per le forze di polizia della Bulgaria.

Lo stesso Petrov, Domenica 13 dedicherà una lezione esclusivamente alle donne, successivamente una lezione mista, quindi nel pomeriggio una lezione per tecnici e cinture nere di ogni disciplina marziale.

## Ternesesi, sostenete l'AVAP

**I**l semplice piacere di essere uno dell'A.V.A.P. ti ritorna con gli interessi e ciò che comporta il farne parte. Intanto con l'istituzione di questa Associazione si è formata una piccola Famiglia la quale dona senso di appartenenza.

Durante i servizi, capita spesso che le persone che incroci o che si trovano a passare, ti salutino sorridendo quasi, come ci va di pensare, per ringraziarti per quello che stai facendo.

Ma purtroppo non tutti la pensano così e alcuni, solo perché l'A.V.A.P. è stata istituita da una Amministrazione leghista, non perdono mai l'occasione per criticare negativamente. Noi però, sapendo che "la bocca è gl'aliga doma ai sac" li lasciamo parlare e parlare certi del nostro impegno nel quotidiano operato.

Una lodevole iniziativa, fra le altre, è stata intrapresa: il corso di difesa personale. La Polisportiva di Terno d'Isola che lo ha tenuto, ha "visto" una buona partecipazione soprattutto di Donne. Donne che ormai non sono più tanto libere di circolare per le strade sia di giorno che di sera. Tempi moderni? Tempi bui! Sì! Grazie ai Buonisti le nostre contrade sono invase anche da individui poco raccomandabili: gente di estrazione molto diversa e spesso con esperienze di violenze subite e/o perpetrate, avanzi di galera che nei loro Paesi i loro Governanti sono ben contenti di vederli espatriare.

Tanto è che l'A.V.A.P. per suo Statuto, nel suo limite, cerca di opporre resistenza al costante e continuo peggioramento della qualità della vita.

Per cui noi continuiamo a prestare il nostro servizio, con l'auspicio che altri entrino a far parte del gruppo.

# Amici di Carvisi e Cabanetti

## E la Festa degli Amici Continua!



**Q**uesto 2013 iniziato festaiolo sta continuando su questo simpatico binario ..... L'annuale festa degli amici dell'Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti ha dato tantissime soddisfazioni e gioia a noi organizzatori, grazie al clima che gli intervenuti (tantissime "facce nuove", finalmente!) ci hanno trasmesso. Il programma prediligeva l'accoglienza dei più piccoli con il gonfiabile che riscuote sempre tanto successo; poi la formula pizza + cena estiva per stare insieme convivialmente, e una ritrovata unità fra coloro che qui in frazione sovrintendono ai vari servizi, ha fatto di questo doppio week-end (20/21 e 27/28 luglio) un successo! I lavori di miglioria della sede avevano prosciugato le casse dell'Associazione e il doppio ingresso dei vandali avevano smorzato l'entusiasmo del post-decimo anniversario. Una certa incertezza sulla riuscita anche di raccolta fondi davvero non mancava nel direttivo, ma non si è dato spazio al malumore e .... tutto è successo nel miglior modo possibile, nella gratuità e nell'amicizia. Quest'anno abbiamo aderito all'iniziativa della "notte bianca" e per cercare un collegamento si son messe in atto alcune opportunità: dalla sfilata di due associate a Terno city, al concerto fino a mezzanotte, alla spaghetтата improvvisata all'alba dell'una nel meraviglioso prato della nostra sede. E Terno city ha risposto! Chi tornava da Terno è arrivato a prendere una sana boccata di fresco e di serenità da noi che del pienone delle strade temesi non avevamo subito lo stress.....

Gli eventi più significativi sono stati quelli legati allo sport: ai tornei di ping-pong hanno partecipato non meno di 10 persone e ben cinque squadre di calciobalilla umano hanno dato vita a due indimenticabili pomeriggi, caldi non solo climaticamente.

Ma la soddisfazione più grande è stata la condivisione di domenica 28 luglio, dove la cena era stata privata della pizza ma arricchita dal prezioso frutto del lavoro del gruppo casalinghe che prepara da sempre i casoncelli (da provare e ... da prenotare, da tanto son buoni!). Se ve li siete persi, guardate che a settembre c'è la sagra e chi scrive può prevedere che la faranno da padrone....

Prima di iniziare a giocare alla Super Tombola e a dar corso all'estrazione della Lotteria, si è proceduto alla premiazione dei partecipanti ai tre Tornei, Calciobalilla a mano, ping-pong e Calciobalilla Umano.

La partecipazione e la vicinanza di tante persone ormai diventate "amiche" dell'Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti ci ha reso felici e orgogliosi di esserci messi al servizio per creare momenti di sano svago in tempi così difficili, anche economicamente.

I ringraziamenti sono d'obbligo: non abbiamo mai visto tante persone volontarie impegnate in questo ormai tradizionale appuntamento d'estate dell'Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti, ma soprattutto GRAZIE a coloro che hanno messo a disposizione le attrezzature per poter gestire al meglio la cucina e il servizio bar.

E' solo provando a far qualcosa insieme che si capisce che è l'unione che fa la .... gioia!!!! SENTITAMENTE GRAZIE A TUTTI PER LA CORDIALE COLLABORAZIONE!

E GRAZIE A TUTTI VOI CHE AVETE VOLUTO FAR FESTA CON NOI!

Alla prossima!

# Le Ballate tra ol Buliga e ol Dordo

**D**omenica 11 agosto, presso il giardino della sede dell'Associazione Amici di Carvisi e Cabanetti, si è svolta la serata culturale dedicata al territorio dove sono state erette le nostre Cascine ed in particolare all'edificazione storica dell'antica Cascina Colombera di cui la colonna con capitello, datato 1595, è stata scelta come simbolo di appartenenza all'Associazione, essendo essa impressa su Logo e Labaro.

Dunque, come se nella tiepida serata il pubblico fosse in attesa della caduta di polvere di stelle per esprimere desideri più reconditi, in una atmosfera molto calda e romantica, la cui tenue luce proveniva da torce ad olio e da piccole candele, la COMPAGNIA DEL MERCATO di Terno d'Isola, che ha voluto gratificare generosamente i Cittadini della Frazione della sua alta professionalità artistica, ha proceduto alla libera rappresentazione storica con costumi offerti dall'associazione La Corte di Teranis.

Il Duca del nostro territorio racchiuso tra Dordo e Buliga, stimolato con colorata maestria dialettica di rinascimentale duchessa e moderno netturbino, domina la prima scena: "Ma guarda quanta bella gente c'è qui in questa terra tra il Dordo ed il Buliga; buona sera dame e gentiluomini. Quando qua c'era una palude, c'era appena una Cascina, la Colombera con 2 vacche, tre galline e tanti colombi. La Repubblica di Venezia, nostra padrona, faceva lavorare i piccioni per informarsi dei movimenti dei soldati e difendere questo territorio dall'invasione dei milanesi. Quindi, essendo il Duca di questo luogo, voglio farvi un regalo, un ricordo che tocchi l'anima(...)". E l'imponente Duca, rappresentato magnificamente per la prima volta da Mario Gambirasio, ci ha toccato, non solo l'anima, ma anche il cuore... La recita si è poi sviluppata in rapida successione e nella stessa intensità emotiva con poesie liberamente tratte da "Antologia di Spoon River" dell'avvocato americano Edgar Lee Masters, elaborate per noi in dialetto bergamasco da Vincenzo Longaretti, Mariasole Ghisleni e Renzo Ghisleni. Si tratta di una fase rappresentativa di tale serata molto penetrante.

Bravissimi gli attori, che danno vita, anima e corpo, a personaggi popolari tragicamente defunti, richiamati in vita per animare poeticamente la nostra serata. Defunti per morte violenta, malattia o consunzione psicologica, che riportano al presente la drammatica situazione personale con versi e ricordi che mozzano il fiato.

Racconti struggenti e agghiaccianti che inchiodano l'anima, poiché scavati nell'oblio per far riflettere sulla mal celata crudeltà umana dei propri coniugi, consanguinei o conniventi, proprio come l'Antologia masteriana più letta nel mondo ha voluto che fosse per un "mai più" dei violenti rapporti di coppia o di vita sociale. La serata si è conclusa ritrovandoci presso il salone dell'Associazione per consumare un delizioso buffet con tutti i partecipanti ritenuti numerosi oltre le aspettative dato il periodo vacanziero.

Per l'intrattenimento culturale, sentiamo il dovere di ringraziare gli attori, il musicista e il regista: Gambirasio Mario e Linda, Bravi Maria, Ghisleni Daniela, Ghisleni Mariasole, Milanese Carlo, Zeggio Valter, Ghisleni Renzo, Mainolfi Simona, Martinelli Renzo, Brighenti Nicola, Locatelli Giovanni, Ortolani Matteo.

Preziosa la consulenza storica di Sergio Limonta, nostro Socio Onorario.

Un plauso particolare va anche a Claudio Pagnoncelli, che con grande professionalità ha accompagnate con chitarra elettrica le varie letture poetiche. Grazie infinito a Renzo Martinelli ed alla Sua Compagnia del Mercato che ci ha regalato non solo cultura e divertimento ma anche momenti di sana nostalgia delle nostre belle tradizioni popolari. Auguriamo a loro di poter condividere altre serate insieme, e siamo certi che accadrà, poiché è uno dei nostri desideri espressi alle stelle cadenti in tale magnifica serata.



# Anziani e Pensionati in Festa!

**N**el cortile di Casa Bravi si è conclusa la nostra festa.

La prima serata è stata finalizzata alla solidarietà per il progetto Caritas, “Famiglia e Lavoro”; abbiamo scelto di devolvere il ricavato della serata per questa finalità perchè, partendo dal momento difficile che stiamo vivendo, abbiamo pensato a quelle famiglie che improvvisamente rimangono senza lavoro e di conseguenza senza sostegno economico, e quando manca il minimo necessario viene meno anche la serenità nelle famiglie; altro motivo sono stati i continui inviti di Papa Francesco, dei Vescovi e dei Sacerdoti, a sostenere i poveri; non ultimo, perché siamo Cristiani e il primo invito ad aiutare i fratelli è venuto proprio da Cristo.

Il ricavato della serata è stato di € 640.00, il tempo freddo ha frenato la partecipazione, una persona ha dato il suo contributo e poi abbiamo aggiunto parte del ricavato del mercatino, il totale versato alla Caritas è di 850.00,00 €. Anche quest’anno non potevamo mancare nel ricordare Don Mario Marcolini, nel cortile a lui dedicato, con la S. Messa celebrata da don Renato e ringraziamo le tante persone e le autorità civili che hanno partecipato.

Il buon funzionamento della festa è dovuto ai tanti volontari che mettono a disposizione il loro tempo per i preparativi, per cucinare e servire, preparare le tombolate e tanto altro; un ringraziamento anche agli amici Alpini per la collaborazione.

Grazie a tutti!

## Ludoestate 2013: Il cerchio della Vita

**A**nche quest’anno, presso la scuola dell’Infanzia statale di Terno d’Isola, si è svolta la “ludoestate” per il periodo dal 1 al 26 luglio per i bambini da 3 a 7 anni.

Quest’anno però c’è stata una grande novità: l’Associazione “Le Gru di Sadako”, che da sempre gestisce il baby-cre, ha potuto avvalersi della collaborazione dell’Associazione “Amici per i baffi” che si preoccupa di aiutare i cani e i gatti abbandonati. Nello specifico l’associazione ha voluto promuovere l’educazione al rispetto degli animali attraverso la rappresentazione teatrale di “Madame cat e il cerchio della vita”: la storia di una gatta che racconta ai suoi piccoli quanto sia importante il rispetto della nostra terra e di chi assieme a noi la abita. Tutto ciò, per i bambini, si è tradotto in un’esperienza teatrale dove, oltre a recitare e a ballare, essi hanno partecipato attivamente alla realizzazione dei costumi e delle scenografie per poi andare in scena la sera del 27 luglio in piazza a Terno d’isola, all’interno dell’evento della “Notte bianca”.

Inoltre durante il mese numerose attività sono state fatte, la piscina, i giochi d’acqua, le uscite sul territorio e la gita al “Parco delle cornelle”, oltre ai laboratori di riciclo e riutilizzo di materiale naturale e di recupero e poi tanti, tanti giochi all’aria aperta.

# A Settembre riparte lo spazio gioco-ludoteca Il Girasole

**I**l giorno 16 settembre ripartirà lo spazio gioco-ludoteca “Il girasole” con il seguente orario: da lunedì a venerdì aperto dalle 9.30 alle 12.00.

Lo spazio gioco è un servizio che permette ai bambini fino ai 3 anni, di trascorrere qualche ora (sempre accompagnati da un adulto di riferimento) in un luogo dedicato a loro e alle loro esigenze di scoperta e di socializzazione. Gli spazi e gli arredi sono strutturati in modo che il bambino possa sperimentare diverse tipologie di gioco, in un ambiente sicuro e stimolante; inoltre, numerose sono le attività proposte: i travasi, con diversi materiali, la sperimentazione del colore con la tempera, acquerelli, colori naturali, gessetti...la manipolazione di diversi materiali, oltre a tante canzoncine e balli.

Per i piccolissimi (0-1anno) ci sarà una mattina dedicata esclusivamente a loro con momenti e spazi pensati in base alle loro esigenze.

Ma lo spazio gioco “Il girasole” è un luogo d’incontro anche per gli adulti che qui hanno la possibilità di conoscere altri genitori, nonni, zii ecc... e di poter scambiare “due chiacchiere”, mentre i loro bambini giocano tranquillamente.

Per informazioni e iscrizioni dal 2 settembre presso lo spazio gioco in L.go Italia n.1 oppure telefonare a Roberta al n.333.8515443 e-mail: ludoteca\_ilgirasole @libero.it all’associazione “Le Gru di Sadako” al n. 035.905008 e-mail grudisadako@virgilio.it



# Garibaldina

## Le Attività della Garibaldina

**C**ome vi avevamo anticipato il 25 maggio, a pomeriggio, invitati da PromoIsola abbiamo aperto i giochi olimpici scolastici, mentre la sera ci siamo esibiti a Sotto il Monte presso la tensostruttura in località Brusico, per il Festival del Folclore Bergamasco.

L'8 giugno eravamo all'ammainabandiera che segna la fine di un altro anno scolastico per i nostri studenti.

Il 23 giugno a Paderno d'Adda, presso il centro sportivo, abbiamo animato una manifestazione benefica a favore dell'AIL, AIDO, ADMO e LILT in memoria di Roberto Nava, e nonostante un potente acquazzone che ci ha colto durante l'esibizione, abbiamo comunque proseguito la serata al riparo e in allegria, ricevendo molti consensi e i complimenti degli organizzatori che si sono congratulati con noi riservandosi di contattarci in occasioni future. Il 6 luglio invece, l'appuntamento è stato con la festa dell'associazione Pensionati ed Anziani di Terno, serata in cui ancora una volta abbiamo portato un po' di buon repertorio della tradizione popolare ed allietato i numerosissimi presenti che hanno partecipato e cantato con noi, ed è stata una piacevole serata.

Il 20 luglio ci siamo recati ad Urgnano con uno spettacolo itinerante per le vie del paese in occasione della Notte Bianca organizzata dai commercianti locali, mentre il 27 luglio abbiamo parteciperemo alla "Notte bianca" di Terno d'Isola organizzata in occasione di R-estaterno.

Il 10 agosto abbiamo avuto il grande piacere di essere richiamati a suonare per la festa degli Alpini di Terno d'Isola, e abbiamo avuto il piacere di ripetere questa bella esperienza in cui è stato gratificante per noi ascoltare i presenti cantare moltissimi dei brani proposti.

Informiamo che i nuovi ragazzi e adulti che hanno frequentato il corso di orientamento musicale, sono entrati ufficialmente a far parte del nostro organico, e non nascondiamo che è una soddisfazione, perché, forse un po' "immodestamente", pensiamo di essere riusciti ad interessarli e sentirsi accolti in questa realtà che è la Garibaldina di Terno d'Isola. Non smettiamo comunque di invitarvi a venirci a trovare il lunedì sera per assistere alle nostre prove settimanali, sarà il modo per conoscere meglio come funziona la nostra attività, e magari di stimolare la voglia di provarci.

Sarete i benvenuti, in ogni fascia d'età dagli 8 ai 90 anni..... perché più siamo più bello è stare insieme! Ricordiamo che oltre che di musicanti, abbiamo bisogno di nuovi alfieri, che diano una mano al nostro Sandro che ormai è rimasto solo. Vi aspettiamo, provare non è impegnativo, e magari vi piacerà!

Altri impegni sono in fase di contrattazione, e non appena avremo conferme ve ne renderemo partecipi. Intanto cordialmente vi salutiamo.



## Il Direttivo si rinnova

**P**er l'Associazione CIF il 2013 è caratterizzato dai Congressi Comunali, Provinciali e Regionali che si concluderanno in quello Nazionale a Roma dove ha sede la Presidenza Nazionale del CIF. L'Assemblea Comunale, costituita da venti aderenti e presieduta dalla Presidente uscente Elisa Rota, è stata convocata il 12 giugno e si è aperta con l'intervento del Parroco, don Renato, consulente ecclesiastico che ha proposto una preghiera di benedizione per la nuova sede ed ha portato il gruppo alla riflessione spirituale sul tema "CIF donne insieme per il rinnovamento del paese nella democrazia e nella responsabilità" proposto dal Cif Nazionale. Esso è stato approfondito in ogni sua parte condividendo prospettive future riferite in particolare al ruolo delle donne quali educatrici delle nuove generazioni in famiglia come nei contesti più allargati della comunità. Si abbozza l'ipotesi di un evento da realizzare ad ottobre con la collaborazione tra Parrocchia, CIF ed altre associazioni che abbracci questi due macro temi: "Giornata della cooperazione comunitaria: incontrarsi nella solidarietà" in occasione della giornata dei Migranti celebrata, come ogni anno, dalle Diocesi Lombarde.

E' quindi intervenuta la presidente Provinciale, Teresa Togni, che ha ricordato come il CIF dalle sue origini ha dato voce al ruolo pubblico delle donne, promuovendo la loro partecipazione anche alla vita sociale e politica del paese, intesa come attenzione ad ogni persona nel raggiungimento del Bene Comune.

Dopo un breve momento conviviale, viene letta ed approvata all'unanimità la relazione triennale del lavoro svolto a cui sono seguite le operazioni per eleggere il nuovo Consiglio di Presidenza che risulta così costituito:

Presidente: Ricci Marina

Vicepresidenti: Mazzocchi Concetta e D'Andrea Giovanna

Consigliere: Bravi Anna - Wala Janina - Bonanomi Jennifer - Besleaga Mariana - Troisi Anna

Segretaria: Centurelli Silvia

Tesoriera: Besleaga Mariana

Il Consiglio di Presidenza si è già riunito due volte ed ha elaborato i progetti futuri rispondendo anche alle richieste pervenute da parte dell'Amministrazione per quanto concerne l'extrascuola e per un progetto sui giovani.



# Extrascuola che Passione!!!



**Q**uest'anno, grazie alla proposta dell'Azienda Consortile di dare continuità all'esperienza dell'extrascuola anche dopo le vacanze, l'associazione ha accolto i ragazzi delle scuole elementari e medie nel periodo di pausa prima dell'inizio del Crest e della Ludostate, con l'obiettivo di farli ritrovare in momenti educativi in cui fare i compiti delle vacanze ed esercitarsi in attività ludico ricreative. E' stata un'esperienza positiva che ha dato risultati ottimi sul piano degli apprendimenti conoscitivi, creativi e relazionali sia con i coetanei che con gli adulti che li hanno accompagnati tutta la giornata.

E a ottobre si ricomincia con l'extrascuola per gli studenti della primaria e della secondaria in cui sono previste attività scolastiche in gruppo e a livello individualizzato, così pure interessanti attività laboratoriali aperte anche ad altri ragazzi interessati. L'assessorato P.I. e Cultura ha accolto il progetto presentato per il quale abbiamo chiesto il minimo di copertura finanziaria e abbiamo preventivato come sempre molte ore di volontariato, oltre alla presenza di stagisti.

## SOS: Risparmio ti Acchiappo!

**L**'associazione promuoverà, in collaborazione con l'Assessorato ai Servizi Sociali, un progetto rivolto ai giovani disoccupati o che hanno lasciato la scuola di età compresa tra i sedici e i venticinque anni. Si proporranno laboratori di riciclaggio di materiali vari e di piccole riparazioni domestiche. Si terrà il venerdì dalle 18,00 alle 19,00 e il sabato mattina dalle 9,00 alle 12,00 con l'obiettivo di consentire ai giovani l'acquisizione di autostima delle proprie competenze per un orientamento professionale a breve termine. Inoltre si offrirà ai cittadini l'opportunità di un risparmio economico riparando oggetti domestici inutilizzati.

Le iscrizioni si ricevono in segreteria martedì e giovedì dalle 16,30 alle 18,00 e mercoledì dalle 20,30 alle 22,00.



## 101^ Carentan

# New Horizon

**N**on c'è due senza tre, e dopo i due Tornei di softair organizzati dalla nostra Società, ASD 101^ Carentan Bergamo, a Ottobre 2012 e Maggio 2013 (in notturna all'interno del Parco del Camandellino), ci sarà il clou dell'anno nella giornata di domenica 10 Novembre 2013, sempre nello stesso parco. L'organizzazione di questo torneo ci è stata affidata dal comitato CSAP (Coordinamento Soft Air Piemonte) e trattasi della FINALE PCS (Pattuglia Combat a

Scenari) che vedrà impegnate 14 squadre, composte da 8 operatori ognuna, provenienti un pò da tutte le regioni del nord Italia.

Con grande soddisfazione ed orgoglio abbiamo prospettato all'Amministrazione Comunale di Terno il progetto dell'evento a noi affidato, e, ancora una volta, il Comune di Terno d'Isola si è reso disponibile a farci realizzare un magnifico sogno, dandoci la disponibilità diurna per l'utilizzo del Parco.

Il torneo si intitola New Horizons e, senza nulla poter svelare prima dell'evento, si tratterà di un percorso composto da 5 obiettivi, con una storia che li lega in modo... intrinseco e, soprattutto, molto scenografici. Possiamo solo dire che dalla stesura iniziale delle varie idee, alla scelta degli obiettivi finali e della loro preparazione ci stiamo impegnando dal mese di giugno, con la consapevolezza dell'importanza che comporta una finale di questo livello.

Presenzieranno al torneo, oltre a giornalisti di alcuni media locali, gli inviati della rivista Softair Dynamics, la rivista del settore a maggiore tiratura nazionale, che prepareranno un ampio reportage dell'evento, pubblicandolo poi sulla rivista stessa.

Sarà, come sempre, presente un'autoambulanza della C.R.I. per tutta la durata del torneo che si svolgerà, come detto, domenica 10 Novembre e che dovrebbe vedere la presenza più o meno di 150 persone, tra giocatori, organizzatori, arbitri e giornalisti. L'elevato numero di persone presenti non spaventi in nessun modo, in quanto saremo organizzati in modo tale da non recare il minimo disturbo agli abitanti, e non ci saranno rifiuti di alcun tipo sparsi per il Parco.

Come sempre tutta la 101^ Carentan Bergamo, il Direttivo ed, in particolar modo, il suo presidente Lorenzo Bosisio sono riconoscenti e grati all'Amministrazione Comunale di Terno, con la quale si è sviluppato un sodalizio che sta portando la nostra Associazione ad essere sempre più conosciuta ed apprezzata nell'ambito del Softair.



# Associazione Nazionale Alpini

## Alpini: Festa Alpina 2013,

## Trasporto Assistito 2013,

## Adunata Pordenone 2014

**A**nche quest'anno siamo giunti alla conclusione della festa alpina 2013, raggiungendo, anche se con fatica, le aspettative che ci eravamo posti, soddisfazione, affluenza, confronto e lo stare in compagnia degli alpini provenienti da altri paesi, cittadini di terno, e amici del gruppo Alpini. Colgo l'occasione per ringraziare TUTTI quanti hanno contribuito alla realizzazione della festa, in particolare i giovani (si fa per dire), e meno giovani; chi accoglieva le persone al loro ingresso, chi le indirizzava e serviva ai tavoli e chi dietro le quinte, preparava le abbondanti ma gustose portate ai tavoli e quanti la mattina di buon'ora e durante la giornata venivano a ripulire la sede Alpina pronta per essere presentabile per la serata successiva. Personalmente mi ritengo orgoglioso di aver portato a termine senza nessun particolare problema la festa alpina, e devo ringraziare di cuore tutti gli alpini e amici che mi affiancano in questa avventura che ogni anno porta soddisfazione e voglia per migliorare l'anno successivo. GRAZIE.

Il secondo ma non ultimo ns. compito durante l'anno è lo svolgimento del trasporto assistito, attività data in gestione dal Comune di Terno d'Isola, per la quale si presta servizio a persone che hanno bisogno di supporto fisico, sia per andare ad eseguire esami particolari, semplici o "solo" giornate di sollievo. Il compito dell'associazione è quello di mantenere attivo il servizio, ma poco posso fare senza l'apporto delle persone che compongono e consentono il normale proseguimento dell'attività del TRASPORTO ASSISTITO. Per primo mi sento di ringraziare "PEPPINO" che da tempo si occupa della gestione del personale volontario che trasporta le persone a destinazione e le riporta a casa, e di CUORE ringrazio quanti si rendono disponibili alla guida dei mezzi e svolgono attività di contorno. L'impegno che richiede tale attività è notevole, e richiede sempre l'apporto di nuove persone che si rendano disponibili a tale servizio e per questo lancio un appello affinché chi leggesse questo articolo possa rendersi disponibile o faccia da porta voce per avvicinare nuovi volontari che si aggregino a quelli attuali per ridurre il carico di lavoro che attualmente impegna molto tempo e turni di parecchie ore e sarebbe bello incrementare il numero di volontari per spalmare le ore di servizio su più persone, garantendo un servizio ancora più efficiente e disponibile. GRAZIE.

Colgo l'occasione in fine per ricordare che nel 2014 si svolgerà l'Adunata Alpina a Pordenone, e il gruppo di Terno d'Isola organizza una tre giorni di partecipazione, comprensiva di: viaggio, pernottamento 2 giorni in pensione completa e pranzo per la giornata conclusiva in un ristorante locale. La quota di partecipazione è di 220-250€ variabile a seconda del numero di partecipanti. Vista l'importante trasferta e l'impegno che richiede tale organizzazione, si richiede conferma di partecipazione entro il 13 DICEMBRE 2013, con il versamento di una quota parte pari a 50€. La conferma di partecipazione può essere effettuata inviando una e-mail all'indirizzo: [alpiniterno@libero.it](mailto:alpiniterno@libero.it) o contattarmi personalmente o telefonicamente al numero 335-7326400.



# Associazione Nazionale Alpini

*Protezione Civile*

## Le Attività della Protezione Civile

### *Al del Lüf*

La Protezione Civile del nucleo di Terno d'Isola, non va mai in vacanza!!! Ecco i nostri volontari pronti ed efficienti a dare una mano per la cura e il mantenimento del parco della Al del Lüf. Nella fatti specie, la richiesta di collaborazione pervenutaci per il periodo di Agosto, riguardava la pulizia del parco da fogliame vario e dai sacchi di immondizia lasciati da cittadini consapevoli del refrigerio e dell'accoglienza che il parco poteva donare loro.



### *Pulizia Cappella degli Alpini*

Sabato 15 giugno, come ogni fine primavera, eccoci impegnati con la consueta pulizia della chiesetta degli alpini di Terno d'Isola. Anche questa volta, i camion col verde recuperato sono stati due!!!

Dalle otto a mezzogiorno e mezzo, s'è fatta davvero una bella "piazza pulita".

Certo è che anche la struttura necessiterebbe di un bel colpo di mano... ma per quello ne riparleremo un poco più avanti.

Un grande grazie ai partecipanti per l'ottimo risultato ottenuto...

### *Intervento Pista Ciclabile*

Causa continui rovesci di carattere temporalesco, diversi alberi con i loro rami, si sono "accasciati" sulla pista ciclabile del nostro paese, impedendo così alla popolazione di poterla percorrere in sicurezza (vista anche la vicinanza della strada provinciale). Ecco quindi che il nostro nucleo è intervenuto per poter ripristinare la pulizia della pista. Intervento avvenuto la mattina presto di sabato 18 maggio 2013.



# Partito Democratico

## Terno che vorrei...

**T**erno d'Isola sta attraversando un disagio profondo, un malessere fatto di insoddisfazioni, tensioni, stress, insofferenze e intolleranze. Un malessere in cui pesano le difficoltà e le debolezze delle classi dirigenti locali, della politica e la mancanza di senso civico.

Terno d'Isola sta rischiando di perdere vitalità civica e sociale.

La rabbia che esplose, impreveduta e improvvisa, le forme di inciviltà, la non curanza, il degrado, così come l'intolleranza, le tante paure e le angosce compongono un puzzle che alimenta una nuova e profonda delusione del vivere e che chiede a gran voce, a sindaco e amministratori, una crescente cura del paese ed attenzione ai problemi quotidiani.

I problemi che minacciano il nostro paese sono la criminalità, la fragilità del tessuto sociale, la debolezza delle relazioni, la mancanza del rispetto delle regole, la mancanza di senso civico, il degrado del decoro urbano e del territorio.

Il tutto è ulteriormente accresciuto dal crescente disagio verso l'immigrazione.

Aumentano luoghi del pericolo, le forme del disagio e l'incapacità di accettare le differenze, l'altro, le diversità. C'è bisogno di ordine. Dal rispetto delle regole per poi aprirsi, per riconquistare il paese, i suoi spazi, le sue identità, i suoi affetti, i suoi legami. Si avverte una perdita di sicurezza e di punti di riferimento. Il senso di pericolo diventa intenso. Il vuoto lasciato dalla mancanza del rispetto delle regole, dalla scarsa attenzione alla cura di tutti i luoghi e, al contempo, dall'erosione dei legami sociali, apre la strada alla cultura del conflitto e del malessere sociale.

Ciò che risulta evidente è che la grave crisi che ci accompagna in questi anni non è solo di tipo economica ma anche sociale, di valori, culturale e politica.

I cittadini attendono, auspicano una nuova stagione per il paese e avvertono che il quadro complessivo è quello di una società sofferente, preoccupata, in qualche modo disorientata.

Si chiede all'amministrazione, alla classe politica, risposte concrete ai temi reali che vivono quotidianamente e che incidono tutti i giorni sulla percezione di ben vivere.

L'amministrazione comunale non è sempre pronta a rispondere ai bisogni della collettività e a trovare soluzioni, azioni e intervento. Si avverte un senso di disaffezione, di distacco dalla politica locale, che è cresciuto negli ultimi anni, e che non è dovuto esclusivamente alla debolezza e litigiosità delle compagini politiche nazionali.

I cittadini di Terno chiedono:

- attenzione ai bisogni
- onestà
- senso civico
- giustizia sociale
- sostegno al lavoro
- interventi in favore dei giovani
- sostegno alle famiglie in difficoltà
- aiuto e solidarietà agli anziani

Risulta perciò impossibile continuare su questa strada perché sono trascorsi 5 anni nei quali l'amministrazione comunale a Terno è rimasta immobile. Bisogna tornare a fare scelte di politiche sociali coraggiose, deve essere una priorità.

Terno ha tanti problemi da risolvere, compresi quelli legati al territorio, all'ambiente, alla mobilità, al lavoro e al sociale.

Manca una cultura del sociale, un'attenzione ai bisogni delle persone.

Per tutti questi motivi il Partito Democratico sta pensando a questa prospettiva, con altre forze di centrosinistra, per iniziare ad elaborare un progetto comune che sappia coinvolgere la maggior parte possibile di cittadini, motivati a dare il loro contributo, nell'ottica futura di intraprendere ciò che l'attuale amministrazione non ha fatto.

Ci sembra importante quindi accogliere il contributo di pensiero e di presenza di persone che vogliono assumere con serietà e volon-

tà ma anche con passione ed entusiasmo il ruolo di amministrare nel nostro Paese. Un lavoro comune per permettere di fare scelte che consentano davvero a tutta la comunità di crescere e svilupparsi combattere l'immobilismo che ha contraddistinto il quinquennio di questa amministrazione arrogante e incapace di dare risposte concrete ai cittadini di Terno.

## Cittadini per Terno

# SENZA PAROLE...

**E**ssendo lo scopo di chi scrive quello di voler informare la cittadinanza è notevole l'imbarazzo di trovare argomenti da trattare dovendosi raffrontare con l'inerzia dell'attuale amministrazione.

Di cosa si può informare la popolazione se NULLA degno di nota è stato fatto... Delle feste organizzate in paese il cui merito è esclusivamente dello sforzo profuso dai commercianti? Dell'ordinanza che impedisce di bere gli alcolici in piazza ma basta svoltare l'angolo e i baccanali sono concessi?

L'area cani nonostante le proteste dei cittadini e le promesse dell'amministrazione è sempre lì a creare disagi ai residenti, la pista ciclopedonale è l'immagine rappresentativa dell'operato della maggioranza, immobile e in crescente stato di degrado come la grande maggioranza del paese. Tra tanta pochezza amministrativa assumono persino tristemente rilevanza le dichiarazioni della maggioranza durante l'ultimo Consiglio Comunale che nel caso un evento catastrofico rada al suolo il paese, l'area feste che rimarrà intatta per volontà padana, sarà un importante luogo di ammassamento dei sopravvissuti perché...ha la cucina.

Facendo i debiti scongiuri ci siamo chiesti come avremmo fatto in futuro a sopravvivere senza questi lungimiranti amministratori e la loro area feste se un meteorite dovesse colpire il paese.

Forse dopo aver per anni abbracciato il folklore celtico e fatto scorta di ampolle d'acqua del sacro Po ora la Lega Nord si è fatta sedurre dalle teorie catastrofistiche Maya?

Viste le preoccupazioni degli amministratori padani vorremmo rassicurarli che in caso di apocalisse gli Alpini e la Protezione civile ternese hanno una validissima cucina da campo attrezzata per le emergenze che ha dimostrato la propria utilità in tante zone d'Italia.

E' evidente che persino la stessa Lega Nord sia a corto di argomentazioni a sostegno della controversa scelta amministrativa di impiegare oltre 620.000 euro di tutti i ternesi in un'operazione priva di significato tanto più in un momento economico così delicato per tanti ternesi, ma aggrapparsi anche alle catastrofi non può che far scaturire un po' d'italica ironia.

Non ci sarebbe molto altro di cui parlare se nelle ultime settimane non fosse apparso un simpatico e a tratti paternalistico volantino della Lega Nord il cui contenuto ci lascia a dir poco perplessi.

O la Lega Nord è all'oscuro di ciò che facciano gli amministratori del proprio partito o è incomprensibile come possa dichiarare di aver messo un freno alla 'passata voglia di cementificazione' dopo aver approvato il PL "Binde e Buliga" (33.000 mc di nuove realizzazioni) e più recentemente l'ATU2 (altri 15.800 mc edificabili) al fine di ottenere le risorse economiche per realizzare proprio la fantomatica area feste.

Quasi 50.000 mc di territorio per nuove abitazioni, in un momento in cui il mercato immobiliare è pressoché fermo dimostrano esattamente il contrario di quanto dichiarato dalla Lega e aprono inquietanti considerazioni sull'operato leghista se la situazione economica fosse stata diversa.

Le cause di tale amnesia selettiva sono indubbiamente da ricercarsi nelle nebbie padane; la certezza è che continueranno a dimenticarsene anche durante la prossima campagna elettorale, nello stesso modo in cui si sono dimenticati di tante altre promesse fatte ai ternesi i quali invece hanno, purtroppo per loro, buona memoria.

Anche l'amministrazione di Cittadini per Terno ha sempre rispettato il Patto di Stabilità, era suo dovere farlo per l'interesse di tutta la cittadinanza, e nonostante interessi sui mutui più alti ha amministrato con esito notevolmente diverso rispetto al NULLA padano; la costruzione degli alloggi comunali, l'asilo delle stelline e il centro 'L. Perrone' a Carvisi ne sono solo alcuni esempi.

Tanta autocelebrazione padana pertanto trova spiegazione solo nella propaganda elettorale.

L'augurio per tutti i cittadini è che questo mettere 'le mani avanti' leghista non prelude piuttosto ad una futura uscita dal Patto di Stabilità che consegnerebbe una pesante eredità a chiunque si troverà ad amministrare il paese.

# Lega Nord

## Vecchi trucchi: le regioni autonome possono sfiorare il patto di stabilità

**I**mmaginate di giocare una partita di calcio, ad un certo momento un giocatore avversario piglia il pallone in mano e se ne va dritto a segnare nella nostra porta, l'arbitro non si scompone e convalida l'azione.

A questo punto ci sentiremmo in diritto di andarcene dal campo di gioco prendendo anche il pallone, visto che è nostro, e interrompere il divertimento.

Semplificare non è sempre un bene ma serve per farvi capire come la Corte Costituzionale che ha bocciato le sanzioni sugli sforamenti dei patti di stabilità delle regioni a statuto speciale (i soliti noti) si sia comportata come quell'arbitro imbrogliatore.

Infatti la sentenza n. 219/2013 stabilisce illegittime le sanzioni economiche sul mancato rispetto del patto di stabilità per le regioni a statuto speciale, e che le norme del governo Monti non possono essere applicate ai comuni delle regioni autonome. Come da programma, in merito alla vicenda, l'ANCI (associazione dei comuni) della regione Sicilia ha avuto la faccia tosta di varare un comunicato in cui si rivendica il ruolo determinante dell'ente in quanto promotore del ricorso.

Al centro delle polemiche, c'è ancora una volta il "Patto di stabilità interno", cioè le regole della finanza pubblica che obbligano soprattutto i sindaci (di qualsiasi colore politico) a tirare la cinghia e contenere le spese per gli investimenti.

Inizialmente, il rispetto del patto di stabilità si è concretizzato con una serie di limiti alle spese degli amministratori (sicuramente in passato troppo di manica larga...).

Ora però, complice anche la congiuntura economica questi parametri si sono dimostrati sempre meno adeguati visto che il governo di Roma ha stabilito vincoli sempre più stringenti.

Inoltre tutti i comuni, più o meno virtuosi, sono messi sullo stesso piano e assoggettati alle stesse severe regole. Ad esempio per un'amministrazione come la nostra basta il rilascio di un'importante concessione edilizia per fare crescere in maniera sensibile il saldo in bilancio che si ridurrà poi negli anni successivi, ed è paradossale quindi come siano i sindaci più bravi e che avrebbero più soldi a disposizione a non poterli spendere per non infrangere le regole. Negando sia ai loro cittadini la possibilità di vedersi realizzare opere e infrastrutture e alle imprese che hanno contratto crediti con la pubblica amministrazione il loro pagamento (oltre 3 miliardi di euro di risorse bloccate solo per la regione Lombardia).

E' normale quindi che di fronte a colpi di spugna come quello della Corte Costituzionale (ancora più grave perché mortifica la buona amministrazione dei sindaci bergamaschi leghisti o meno) sia doveroso reagire. Mai come in questo momento i nostri sindaci sono costretti a tagliare investimenti, manutenzioni e a lesinare sui pagamenti alle aziende creditrici con la minaccia di sanzioni pesantissime per chi, come il Comune di Urgnano, che evidentemente non fa parte di una regione a statuto speciale, ha ricevuto la stangata di un milione di euro e la promessa della riduzione dei trasferimenti statali (fonte "L'Eco di Bergamo").

Ben venga quindi la manifestazione di protesta dei sindaci della Lega Nord (tutti con fascia tricolore) di fronte alla prefettura e all'adesione di alcuni amministratori del PDL. Certo che per dare forza alla protesta ci si sarebbe aspettata anche l'adesione dei sindaci del PD che probabilmente hanno gli stessi problemi degli altri loro colleghi.

Quando la finiremo con queste logiche di bottega e finalmente tutti insieme (come sono convintissimo in altre regioni già fanno), cittadini e amministratori, cominceremo una vera battaglia di giustizia per la nostra provincia?

Il movimento politico Lega Nord, come annunciato dal segretario Roberto Maroni, invita quindi tutti i cittadini, leghisti e no, a camminare insieme nei prossimi mesi cominciando da settembre per sensibilizzare il governo di Roma con una serie di manifestazioni e iniziative finalizzate al ripensamento dei parametri dell'attuale patto di stabilità che strangola i nostri comuni e le nostre imprese e contro l'iniquità di quelle vergognose sentenze che giustificano qualsiasi spreco da parte dei soliti noti.

Noi militanti della lega nord non ci nascondiamo dietro ad un dito, dopo il momento di incertezza dovuto ai fatti dei quali siamo tutti a conoscenza, abbiamo ripreso il vigore e l'entusiasmo che ha sempre contraddistinto la nostra compagine politica e siamo sempre pronti a difendere la nostra terra e le nostre famiglie per una nuova battaglia di libertà e giustizia sociale.

Ti aspettiamo.

# ADMOFEST



**D**omenica 5 maggio presso l'oratorio di Calusco d'Adda si è svolta la tredicesima edizione della manifestazione ADMOFEST, alla memoria di Alessandra Agostoni. Per l'occasione è stato organizzato un quadrangolare di calcio a cui hanno partecipato le squadre di Terno, dell'oratorio di Calusco d'Adda, "associazione Sbirrando", che da anni opera nel campo del volontariato e si occupa di beneficenza, e la squadra di un gruppo di adolescenti impegnati nell'oratorio di Calusco d'Adda che, indossando le maglie dell'ADMO, rappresentavano l'associazione ADMO (sezione di Calusco d'Adda) dedicata ad Alessandra Agostoni. Contemporaneamente si è svolto anche un torneo di pallavolo femminile, vinto dalla squadra delle ragazze under 16.

Il torneo di calcio, invece, è stato vinto dalla squadra dell'ADMO di Terno d'Isola. Sentiti ringraziamenti a tutti!

# Torneo di Bocce

**I**n data 03 giugno 2013 il 2° torneo alla memoria di Debora Marangoni, con patrocinio del Comune e A.D.T.P.S. BOCCIOFILA Ternese sui campi di Terno d'Isola.

Torneo Regionale dalla F.I.B. Federazione Italiana Bocce Comitato di Bergamo, al torneo hanno partecipato n. 184 giocatori delle categorie A-B-C-D-

Il torneo si è svolto sui campi di Presezzo, Bonate Sopra, Ghiaie di Bonate , Chignolo, Solza . n. 10 serate a Terno d'Isola.

Le finali per il primo e secondo si sono svolte sui campi di Terno d'Isola sabato 15 giugno 2013.

In finale in campo con due nomi di grande livello – Pirotta Claudio società Casa Bella e Garlini Marco se la spunta per il primo posto con un punteggio di 12 a 10.

La gara si è chiusa con un ottimo rinfresco offerto dal bar La Compagnia del Centro Sportivo, ringrazio la signorina Monica.

Alle premiazioni erano presenti l'Assessore allo Sport Vicesindaco Antonio Butti e il Sindaco Corrado Centurelli Avvocato, ringraziamenti sono state fatti ai familiari e a tutti i concorrenti che hanno partecipato, un grazie agli organizzatori per tutto il lavoro svolto per la preparazione.



*Nella Foto (da sinistra a destra): Elia Adobati, Arbitro uff. Feder., Antonio Butti, Sindaco C. Centurelli, Gregorio Cordoni, Vincitore del Torneo Marco Garlini, Caterina Ravasio, Ambrogio Marangoni, Luigi Messi (Figlio di Deborah Marangoni).*

# Olimpiadi Scolastiche dell'Isola 2013

**U**na bella giornata di... quasi sole ha finalmente permesso lo svolgimento della 16° edizione delle Olimpiadi Scolastiche dell'Isola, manifestazione sportiva che permette ogni anno a tutti gli alunni delle scuole elementari residenti nei 21 comuni dell'Isola di incontrarsi per un lungo pomeriggio di sport e divertimento.

Quest'anno i giochi si sono tenuti nel funzionale ed accogliente impianto del Comune di Brembate, dove più di mille bambini si sono sfidati nelle prove di corsa veloce (50 mt.), mezzofondo (400 mt.), salto in lungo, lancio del vortex e staffetta, mentre per i piccoli di prima elementare è stato organizzato uno specifico percorso misto. Bimbe e bimbi del nostro Comune hanno partecipato con grande passione a tutte le specialità in concorso, conquistando ben 4 piazzamenti di assoluto rilievo: 2° posto nel mezzo-fondo maschile cuccioli e 4° posto nella staffetta cuccioli femminile, salto in lungo cuccioli maschile, lancio del vortex allievi maschile.

L'entusiasmo si è mantenuto elevato nonostante fosse spesso necessario attendere a lungo il proprio turno per l'alto numero di partecipanti: tutti erano impegnati a giocare tra loro, fare il tifo, cercare di capire i fondamentali delle diverse specialità, osservando i loro compagni più esperti e... rimproverando giustamente noi adulti di non averli allenati abbastanza prima di arrivare alla manifestazione.

Come sempre i bambini arrivano diretti al punto: troppo poco è il tempo riservato allo sport nei programmi scolastici, nonostante la sua importanza sia dal punto di vista educativo oltre che fisico.

Grazie dunque ai genitori volontari ed agli insegnanti per il loro preziosissimo supporto prima e durante la manifestazione, arrivederci al prossimo anno.

I genitori  
Raoul Ricci  
Rocco Cardone

Le Olimpiadi Scolastiche quest'anno, sono state posticipate dal 25 maggio a sabato 1 giugno, causa maltempo. Vi hanno partecipato oltre 70 ragazzi di Terno d'Isola che con grande entusiasmo e passione hanno conquistato piazzamenti di grande rilievo in quasi tutte e varie specialità.

In qualità di Assessore allo Sport, ringrazio di cuore chi mi ha aiutato per la buona riuscita della manifestazione, l'insegnante Lia Limonta, la Sig.ra Luciana Vismara, i genitori Sigg. Raoul Ricci e Roco Cardone, Fabrizio e tutti i presenti nell'accogliente impianto sportivo di Brembate di Sopra.

Grazie a tutti e arrivederci al prossimo anno.





**FJKAM**  
FEDERAZIONE ITALIANA JUDO LOTTA KARATE ARTI MARZIALI



\*\*\* Per la prima volta  
in Lombardia

Il M° **Giorgio Gelpi** ed il suo staff

promotori dell' **MGA** a Bergamo

**ORGANIZZANO**



# SEMINARIO di DIFESA PERSONALE per civili e FORZE dell'ORDINE

Col M° **Toni Petrov** 7° Dan Jujitsu  
Capo Istruttori **Polizia Bulgara**



**12-13  
Ottobre**



**Palazzetto di  
Terno D'Isola  
- BG -**

**GRATIS**

**12** SABATO 2013  
OTTOBRE  
dalle ore 15.00 alle ore 18.00

Lezione tecnica, speciale, **RISERVATA** ai soli addetti di tutte le **FORZE DI POLIZIA**

**30**  
euro

**COSTO  
INTERO  
SEMINARIO**

**13** DOMENICA 2013  
OTTOBRE  
dalle ore 9.00 alle ore 11.00

Su richiesta del Maestro, lezione per sole **DONNE** e **RAGAZZE**

**13** DOMENICA 2013  
OTTOBRE  
dalle ore 11.00 alle ore 13.00

Lezione per i **CIVILI** (uomini e donne)

**13** DOMENICA 2013  
OTTOBRE  
dalle ore 15.00 alle ore 17.00

Lezione solo per **ISTRUTTORI CINTURE NERE** di qualsiasi disciplina marziale.

info: M° G. Gelpi **339.440.58.56** - [www.mga-gelpi.it](http://www.mga-gelpi.it)

## 10 e 11 agosto 2013:

# trasferta a Schwarzenbach.

## Al fresco!

**V**ogliamo subito precisare che non ci siamo recati nella dolce Baviera, anche se lì bisognerebbe chiamarla Franconia (Bayern danke, aber bleibe ich Franken\*), anche loro hanno di queste impuntature. Ci aspettavano un sano incontro di sport e amicizia a Schwarzenbach a.d.Saale, ovvero la 29.ma edizione della Giornata Sportiva Amatoriale di Marcia e di Nordic Walking. I nostri amici del “Wanderfreunde Schwarzenbach”, che tutti gli anni ci rende visita e sarà qui anche per la prossima edizione della Terremotata del 27 ottobre p.v., organizzatori dell’evento. Prima di parlare di sport, lasciateci un accenno sulla calorosa accoglienza e del clima fraterno che si è instaurato tra i due gruppi. Noi siamo stati accolti nel loro plesso scolastico e per la notte ci siamo arrangiati come sempre “alla alpina”, ma professionale. Per venerdì sera abbiamo organizzato una cena a base di casoncelli, 1000 pezzi preparati dalla nostra Maria Donadoni hanno incantato tutti!!! Al di là dello sport, se proprio c’è una cosa che ti fa capire quanto vale stare nella Terremocc, sono questi momenti.

Per passare al versante sportivo, si tratta di un incontro di livello internazionale e vi partecipano diverse rappresentanze organizzate ma anche corridori isolati. Si svolge in due giorni e sulle distanze dei 5, 10, e 20 chilometri. Non vi diamo certamente una dettagliata cronaca sportiva della giornata ma vi precisiamo che ci siamo divertiti e anche fatto onore. Infatti il nostro socio Avv. Di Concilio ha partecipato il primo giorno alla 5 e alla 20 chilometri. Domenica a mezzogiorno si è tenuta la premiazione che ha visto su podio il nostro gruppo, alla quale ha preso parte, immeritadamente, (perché di correre neanche ci pensava) il nostro assessore Gianni Andrea Carli, che ha portato i saluti dell’Amministrazione e della cittadinanza di Terno d’Isola all’Amministrazione e alla cittadinanza di Schwarzenbach a.d.Saale. Un precedente incontro ufficiale si era tenuto in Municipio il venerdì precedente nella sala Consigliare alla presenza del Vice Sindaco Sig. Werner Schwarz e dei consiglieri, Signora Claudia Plaum e Sig. Hans Peter Baumann. Con l’occasione ci siamo scambiati notizie sui nostri due paesi, grazie grazie all’aiuto della signora Anne Marie Bauman Di Concilio, e abbiamo scoperto che ce sono importanti analogie tra le due comunità, che in futuro potrebbero essere ben utilizzate.

Vi aspettiamo numerosi alla nostra prossima manifestazione del 27 ottobre. Viva i Teremocc de Teren!!!

\* Grazie Baviera, ma io resto in Franconia



Benvenuto dell’Amministrazione di Schwarzenbach ai Teremocc.



Premiazioni dei Teremocc dopo la Corsa Podistica.

# Terno d'Isola

## Tra Amburgo e Hong Kong

**T**uristi da tutto il mondo sono stati immortalati nel multiculturale e unificatore “Fernwehpark” (letteralmente, nella lingua italiana, “parco del desiderio di viaggiare lontano”), a Hof (Germania), su pali appositamente eretti con cartelli di paesi, cartelli stradali, targhe di macchine e cartelli con saluti individuali: un fuoco d’artificio di desiderio e di febbre di viaggio su, fino adesso, oltre 4000 cartelli. Adesso i “Wanderfreunde Schwarzenbach a.d. Saale” e membri del gruppo podistico “I Teremocc” di Terno d’Isola hanno consegnato il cartello del proprio paese all’iniziatore del “Fernwehpark”, il signor Klaus Beer. Questa idea è venuta ai membri di “Wanderfreunde Schwarzenbach” come ringraziamento per l’accoglienza ricevuta, molto calorosa sin dall’inizio, e come riconoscimento delle relazioni amichevoli che sono diventate sempre più profonde da quando nel ottobre 2004, Tre Schwarzenbacher per la prima volta hanno partecipato all’evento podistico “Teremotata”, molto conosciuto in Italia e anche all’estero. In seguito a questo evento si è creato un legame che porta dal 2007 i due gruppi podistici a vicendevoli visite regolari in occasione delle rispettive manifestazioni principali, ma avvengono anche delle visite lampo in mezzo: si arriva in questo modo, inevitabilmente, ad un’ immersione nella cultura e nel modo di vivere degli amici. L’iniziatore del “Fernwehpark” Klaus Beer dice: “Terno d’Isola è da subito al centro dell’interesse di visitatori da tutto il mondo, i media e le stars, che salutano i turisti da tutto il mondo come attrazione supplementare nel Signs of Fame.”

### Webcam: saluti, live e in tutto il mondo

La presentazione del cartello di Terno d’Isola può essere vista in tutto il mondo. Due webcams installate nel “Fernwehpark” trasmettono alla homepage [www.fernwehpark.de](http://www.fernwehpark.de) tutti i saluti, gli eventi e le visite delle stars. La consegna ufficiale del cartello può essere vista nella homepage sotto la rubrica “Das besondere Schild”.

Klaus Beer

Initiator Fernwehpark Deutschland Signs of Fame

Homepage: [www.fernweh-park.de](http://www.fernweh-park.de)



La nostra foto mostra gli amici podisti di Terno d’Isola e gli amici podisti di Schwarzenbach/Saale con l’iniziatore Klaus Beer (in ginocchio) davanti alla quinta esotica dei cartelli. Nel marciapiede si vedono le stelle del “Boulevard dell’umanità”.

# Rassegna Estiva Resta



Martedì 9 Luglio

## *Serata in Musica*

Con il concerto del Gruppo “Per una Lira”  
Cover Band di **Battisti**



Sabato 13 Luglio

## *Torneo Calciobalilla Gonfiabile*

I Finalisti:  
Orange Terno e CSKA White



Sabato 13 Luglio

## *Premiazione Concorso Restaterno*

“Magico Mondo dei Fumetti su Facebook”

# terno 2013



Sabato 13 Luglio

## *Esibizione di Bike Trail*

Con il Campione Mondiale **Andrea Riva**



Martedì 16 Luglio

## *Serata Cabaret*

Con **Pietro Ghislandi**



Martedì 23 Luglio

## *Serata Teatro*

Con la Compagnia Teatrale **“Teatro dei Contrasti”**  
Con la Commedia **“Da Giovedì a Giovedì”**



**FIJKAM**  
FEDERAZIONE ITALIANA JUDO LOTTA KARATE ARTI MARZIALI



# Terno d'Isola, 12-13 Ottobre 2013

## M.G.A.

# contro il femminicidio e il bullismo

**STAGE DI AUTODIFESA** ORGANIZZATO DA **GIORGIO GELPI** E IL SUO **STAFF**  
con il patrocinio del **CONI** e della **FIJKAM**

### PROGRAMMA

## 12 SABATO OTTOBRE 2013

dalle ore 9.00 alle ore 13.00

presso l'auditorium comunale di Terno d'Isola, via Casolini, dibattito pubblico sul tema  
" **Femminicidio, stalking e violenza sulle donne:**  
**Che cosa sono? Come difendersi?**"

#### RELATORI:



Franco Morizio:

Comandante della Polizia Locale di Lecco e responsabile Sezione Polizia Locale  
Accademia Italiana di scienze forensi.  
Tema: " **Bullismo, violenza sulle donne e sui minori:**  
**il contrasto nelle attività di Polizia Giudiziaria**"



Dott. Luciano Garofano:

Presidente Accademia Italiana di scienze forensi ed ex Comandante RIS di Parma;  
Tema: " **Femminicidio, stalking e violenza sulle donne:**  
**Che cosa sono? Come difendersi?**"



Prof. Massimo Picozzi:

Psichiatra - Criminologo, Docente di negoziazione Arma dei Carabinieri,  
Docente di Crisis communication Università IULM Milano;  
Tema: " **Affrontare soggetti difficili**"



Vittorio Feltri:

Ospite - Giornalista, editorialista

Moderatore:

**Giuliana Ubbiali** giornalista del **Corriere della Sera**

## 12 SABATO OTTOBRE 2013

dalle ore 15.00 alle ore 18.00

presso la palestra della Polisportiva di Terno d'Isola, lezione tecnica riservata agli addetti alla FF.PP. e agli operatori alla sicurezza, tenuta dal M.o Toni Petrov, docente di ju jitsu fino al 1998 membro operativo della polizia Bulgara, istruttore di tiro, difesa personale della Polizia Bulgara. Dal 2000 ad oggi, è il principale docente di difesa personale delle forze di polizia e docente di Karate e Ju jitsu.



M.o Toni Petrov

## 13 DOMENICA OTTOBRE 2013

dalle ore 9.00 alle ore 13.00

dalle ore 09,00 alle ore 11,00  
lezione di autodifesa riservata  
esclusivamente alle donne  
dalle ore 11,00 alle ore 13,00  
lezione mista tenuta dal M.o Toni Petrov.

## 13 DOMENICA OTTOBRE 2013

dalle ore 15.00 alle ore 17.00

lezione del M.o Toni Petrov  
riservata agli istruttori cinture nere.

Alla manifestazione parteciperà, **PIERLUIGI MARZORATI** Presidente del **CONI** per la Regione Lombardia, **GIANCARLO BAGNULO**, Presidente Nazionale **M.G.A.**, **GIACOMO ROSSINI**, Presidente della **F.I.J.L.K.A.M.** per la regione Lombardia.

Per informazioni chiamare: **Giorgio Gelpi**, 339.4405856 giorgio.gelpi@alice.it - **Corrado Flavio** 331.5705873 flaviocorrado@inwind.it  
Per coloro che volessero soggiornare, e' prevista una convenzione particolare con l'hotel "CONTINENTAL" di Osio Sotto (BG).



**IMEC**



**SPORTPIU'**  
HEALTH & SPORT CLUBS

[www.mga-gelpi.it](http://www.mga-gelpi.it)